

# P. D. S. R. A ÎNTRERUPT NEGOCIERILE CU P. U. N. R.

● AMĂNUNTE DESPRE ACEASTĂ SENZAȚIONALĂ RĂSTURNARE DE SITUAȚIE —  
in pagina a șasea a ziarului nostru ●

# ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL VI NR. 1056  
MARTI  
25 IANUARIE 1994  
12 PAGINI 100 LEI

## O RECENȚĂ ISTORIE A UNGARIEI OMITE PE ROMÂNI

### DIN SPAȚIUL LOR ETNIC (II)

Dacă urmărim în continuare evenimentele istorice prezentate în recența Istorie a Ungariei, scrisă de domnul Gérgely András vom constata că nici în răscoala condusă de Gh. Doja din 1514 și nici în luptele de la Mohacs din 1526 cu turcii, nu este pomenită participarea românilor, decît — la Mohacs — a cehilor și a țărănilor croați veniți sub arme.

Ceea ce contrariază pe cititorul român cel mai mult este însă considerarea Transilvaniei de după 1526 ca parte integrantă a istoriei Ungariei (!?). De vreme ce regatul ungar ca stat național a dispărut, principatul Transilvaniei nu mai poate fi considerat nicidecum parte a istoriei țării Ungariei. Dacă voievodatul Transilvaniei a făcut parte ca stat distinct din regatul ungar, o dată cu dispariția acestuia, țara Transilvaniei nu avea cum

să-l continue, ea își continua propria existență statală, cu specificul ei etnic majoritar românesc, însăși principii unguri considerau țara ca parte a vechii Dacii pe care voiau să o reconstituie, și nicidecum ca parte a Ungariei sau țară ungurească. De aceea afirmația că „Centrul de greutate al istoriei Ungariei s-a deplasat în partea estică a țării” este o enormitate izvorită dintr-o dorință de-a modifica retroactiv trecutul.

Continuînd totuși să vorbească de Transilvania în cadrul istoriei Ungariei, domnul Gergely din nou nu pomeneste de români, numai de „populațiile nemaghiare” de aici. Astfel, la răscoala lui Francisc Rakoczi al II-lea au parti-

cipat maghiari și NEMAGHIARI, nepomenind pe români și pe căpitani lor care au participat la această răscoală de eliberare de sub habsburgi. Despre caracterul majoritar românesc al populației Transilvaniei, noua istorie a Ungariei pomeneste că această configurație etnică s-ar fi modificat radical abia la începutul secolului al XVIII-lea. Iarși o mistificare tipică istoriografiei ungare. Populația nu avea nicidecum să se modifice astfel abia atunci, pentru că majoritatea românească a fost dintotdeauna. Iar proporție de circa 80 la sută maghiari în Evul Mediu nu a fost nici clar în Ungaria propriu-zisă, de dincolo de Maramureș și Partium, pentru că orașele erau prepon-

derent germane.

Ocupîndu-se de istoria Transilvaniei și în perioada habsburgică, recența istorie a Ungariei nu pomeneste deloc de un mare eveniment și anume de răscoala lui Horea, act de mare demnitate a românilor transilvăneni, care a zguduit din temelii robia feudală.

Corect informează autorul că limba maghiară s-a introdus în administrația Transilvaniei abia după 1844 (de către Dieta în care participau doar... 2 români), pînă la acea dată limba oficială a țării era latina (și germana în vremea lui Iosif al II-lea), bineînțeles, limba de circulație majoritar-absolută în țară fiind limba română, ceea ce nu aflăm de

Vasile LECHIINȚAN

(Continuare în pag. 7)



## „JĂPUL...”

Pescarii amatori, mai ales cei iubitori de „clean la plută”, apreciază „inestimabila” valoare practică a țapului. Adică a bănălei lăcuste, a „cosășului” ce umple paștile verii cu zumzeturii liniștitor. Și tot ei, undăritorii, au descoperit că „țapul” nu-l bun de momeală în apă tulbură și nici, țineți-vă bine, pentru a pescui în orice apă curgătoare. Adică, degeaba te duci cu un „țap” cules pe malul Someșului să ademenești clenii în Mureș și viceversa... Pierzi vreme și-ți blesterni norocul...

În plan politic, lucrurile se schimbă. Cu un „țap” dimbovițean poți agăța o „cărămidă” de verzișori pescuind în Red River, bunăoară, în Tamisa, în Sena ori, cum s-a dovedit recent, pe malurile Tibrului. Cum? Simplită! Se duce „țapul” nostru neaș în respectivele spații ale „democrației autentice”, zumzăie din elitre pe la ferestrele unor publicații mai mult sau mai puțin interesante și, hop, se trezește cu reportofonul sub „antene”! Întrebă reporterul de la „Il Giornale Nuovo”: „Este în drept România să ceară aderarea la NATO?” „Nu?” — răspunde „țapul”, convins că ce-i iese lui din gură e pe deplin irefutabil. „De ce” — se străduie a adînci discuția moderatorul. „Pentru că România nu are guvern ci doar un grup de funcționari fără personalitate, între care unii sînt și corupți... ei nu au o politică clară și nu respectă nici una din promisiunile electorale...” Repor-

Nicolae VEREȘ

(Continuare în pag. 7)

### SPARGERE LA „CARITAS”

#### A MAI MURIT O SPERANȚĂ

Biroul de presă al Poliției ne-a confirmat zvonul după care, între 22 și 24 ianuarie a.c., la sediul de pe strada Plevnei a „Caritas”-ului a avut loc o spargere. Se face precizarea că această clădire nu are sistem propriu de pază și alarmare, dar că firma are, pe schimb, 10-12 paznici.

Din surse care au dorit să-și păstreze anonimatul am aflat că spargerea a avut loc în timp ce personalul de pază „sărbătorea un eveniment”, legal de o aniversare a domnului Stoica. Pe de altă parte, doamna Stoica nu s-a arătat deloc îngrijorată de „spargere”, în cursul zilei de luni încurajînd chiar mai multe persoane cu „revenirea plăților”.

Se estimează că speranțele noastre de a mai lua bani s-au diminuat. Amănunte în pag. 12. R. V.

### „CARITAS” efecte pozitive

Unul dintre efectele pozitive a încetării drastice a plăților la „Caritas”, pe lângă temperarea prețurilor la bunurile de larg consum, se manifestă pe piața forței de muncă. Dacă în vară, întreprinzătorii particulari nu găseau oameni cu care să lucreze, acum oferta de forță de muncă este în creștere vertiginoasă. La concursurile din vară nu se prezenta aproape nimeni dornic să muncească, iar acum, orice concurs anunțat public aduce numeroși candidați. (M.S.)

### S.C. TERRA TAXI S.R.L.

Prima firmă care vine din nou în sprijinul bugetului dvs. cu o plăcută surpriză:

200 lei/km

începînd cu 25.01.1994

Alegeți TERRA și nu veți regreta.

Tel. 15-27-27; 15-53-44.

### IN PAGINA 12:

SPORT **SPORT** SPORT

### UNIC DISTRIBUTOR ÎN ROMANIA

#### AL FIRMEI MIKROFILT ITALIA

vinde la comandă sau din stoc

FILTRE DE AER, ULEI, CARBURANȚI  
în condiții deosebit de avantajoase.

**REDUCERI DE PREȚ pînă la 45%**

Informații la telefoanele:

14-33-53, 11-38-26, 121874.

Adresa: Str. Muncitorilor nr. 30, Bl. 13, ap. 4,  
Cluj-Napoca (1913)

## TELEX TELE TELE TELE TELE TELE TELE TELE

● MOSCOVA. Svetlana Alliluleva, fiica fostului dictator sovietic Stalin, dorește ca tatăl său să fie din nou înmormîntat în orașul său natal, Gori, din Georgia, informează agenția REUTERS.

● Oficialitățile de la Moscova s-au gîndit deja să marcheze ruptura cu trecutul sovietic, prin scoaterea corpului îmbălsămat al lui Lenin, fondatorul statului, din mausoleul său din Piața Roșie. Nu s-a pus însă problema unui loc de veci pentru Stalin, al cărui corp este înmormîntat în spatele zidurilor Kremlinului încă din 1961.

● BERLIN. Alarmat de tranzacțiile ilegale cu arme și de alte acte de corupție în rîndul ofițerilor săi din Germania, ministrul rus al apărării, Pavel Graciov, a trimis o telegramă secretă comandanților trupelor respective, cerîndu-le să respecte disciplina, transmite agenția REUTERS. Se pare că trimiterea acestei telegramme este urmarea descoperirii de către poliția germană, la începutul săptămîinii trecute, a peste 9.000 pistoale — Ma-

karov, de 9 mm — în apropierea carterului general militar rus din sudul Berlinului.

Este primul caz lesit la iveală de trafic de arme pe piața neagră, în care ar fi implicați ofițeri superiori ruși staționați în Germania, notează REUTERS.

● LONDRA. Guvernul britanic „și-a dat acordul tăcut pe marginea unui proiect de susținere militară ilegală a Azerbaidjanului în conflictul cu Armenia” — afirmă în numărul său de luni, cotidianul „The Independent”. Potrivit ziarului, un consorțiu de oameni de afaceri din Marea Britanie negociază în prezent cu autoritățile de la Baku trimiterea în Caucaz a „unui mare număr de mercenari, în principal englezi, și de arme”, în pofida embargoului impus Azerbaidjanului, scrie în continuare publicația, citată de AFP.

● TRIPOLI. Liderul libian, Moammer Kadhafi, a apreciat că vestimentația prezentată recent de Casa de modă Chanel, ornată cu versete din Coran, constituie unul dintre „preludiile noli cruciade occidentale împotri-

va musulmanilor și Islamului, pentru a-l distruge”. Conducătorul Libiei a opinat că rochiile pe care sînt reproduce versete din Coran „calcă în picioare credințele sacre ale musulmanilor”, transmite AFP.

● CAIRO. Comisia pentru probleme sociale și religioase a parlamentului egiptean a chemat toate țările arabe și musulmane să boicoteze Casa de modă Chanel „ca răspuns la disprețul său” față de Coran. Chanele „a desconsiderat cartea sfînșă a musulmanilor din lumea întreagă și le-a rănit sentimentele” — se afirmă într-un comunicat al comisiei amintite, citat de France Presse.

● PARIS. Ministrul francez al afacerilor externe, Alain Juppe, l-a primit, luni, la Paris, pe secretarul de stat american, Warren Christopher. Convorbirile setilor diplomaților celor două țări urmează să se concentreze îndeosebi asupra „dosarului bosniac”. Agenția Franco Presse amintește că, în timp ce Parisul dorește o implicare mai directă a SUA în procesul de soluționare a conflictului, Washingtonul manifestă reticențe.



**AGENDA**

**TELEFOANE**

**PREFECTURA, CONSILIUL JUDEȚEAN:** 11-64-16;  
**PRIMĂRIA CLUJ-NAPOCA:** 19-60-30  
**PRIMĂRIA DEJ:** 21-17-90  
**PRIMĂRIA TURDA:** 31-31-60  
**PRIMĂRIA CÎMPIA TURZII:** 36-80-01  
**PRIMĂRIA HUEDIN:** 25-15-48  
**PRIMĂRIA GHERLA:** 24-19-26  
**POLITIA CLUJ-NAPOCA:** 955 și 11-15-10  
**POLITIA FERROVIARA CLUJ-NAPOCA:** 13-49-76  
**POLITIA DEJ:** 21-21-21  
**POLITIA TURDA:** 31-21-21  
**POLITIA CÎMPIA TURZII:** 38-82-22  
**POLITIA HUEDIN:** 25-15-38  
**POLITIA GHERLA:** 24-12-24  
**POMPIERI:** 981  
**APĂRAREA CIVILĂ CLUJ-NAPOCA:** 11-24-71  
**SALVAREA:** 961  
**SALVAREA C.F.R.:** 11-85-91  
**INTERNAȚIONAL:** 971  
**INTERURBAN:** 991  
**INFORMAȚII:** 931  
**DERANJAMENTE:** 921  
**ORA EXACTĂ:** 958  
**REGIA AUTONOMĂ DE TERMIFICARE - DISPECERAT:** 11-87-48  
**REGIA AUTONOMĂ DE APĂ-CANAL - DISPECERAT:** 11-63-02  
**S.C. "SALPREST" S.A. - DISPECERAT:** 11-29-88  
**COMENZI SPECIALE PENTRU TRANSPORT REZIDUURI:** 11-10-12 interior 132  
**GARA - INFORMAȚII:** 952  
**AGENȚIA DE VOIAJ C.F.R. - INFORMAȚII:** 11-22-12 (intern); 11-24-75 (internațional)  
**AUTOGARA I:** 14-26-26  
**AUTOGARA II:** 13-44-88

**CURSE AUTO**

**CURSE INTERJUDEȚENE:**  
 din Autogara I - Cluj-Napoca - Sibiu: 5,45; Cluj-Napoca - Tîrgu Mureș: 6,30; Cluj-Napoca - Bala Mare: 6,30 (nu circulă duminică);  
 din Autogara II: Cluj-Napoca - Abrud: 6,00; Cluj-Napoca - Zalău: 6,30 (nu circulă duminică); Cluj-Napoca - Gîrbău: 6,40; Cluj-Napoca - Jibou: 7,00; Cluj-Napoca - Șimleu Silvaniei: 8,30.  
**CURSE INTERNAȚIONALE:**  
 din Autogara II:  
 • Cluj-Napoca - Budapesta, cu plecare din Cluj-Napoca în ziua de vineri, ora 7,00 și înapoiere din Budapesta în ziua de sîmbătă, ora 11,00.  
 • Cluj-Napoca - Budapesta, cu plecare din Cluj-Napoca în ziua de luni, ora 7,00 și înapoierea din Budapesta în ziua de marți, ora 11.  
**INFORMAȚII:**  
 Autogara I: 14-24-26  
 Autogara II: 13-44-88

**S.C. VENTO S.R.L.**

Str. A. Vlaicu nr.5, vinde prin magazinul său: covoare, mochetate, electronice, electrice, porțelan, baterii sanitare, lacăte.

**TAXIMETRE**



117371 • 192727  
 11 22 86 • 142238

Siguranță, confort, promptitudine.

Reducere 10% pentru studenți. Comisoane pe bază de comandă \*NON STOP I AMINTIȚI-ȚI VĂI MAI IEFTIN DECIT PRITAX ESTE DOAR MERSUL PE JOS!

**FAN TAXI**

Servicii prompte, ireproșabile, la prețuri convenabile NON STOP!

Tel. 199999, 118751, 111013. Încercați și o să vă convingeți!

**TERRA TAXI**

Tel. 152727; 155344

La tariful cel mai redus, serviciile cele mai prompte, sigure și corecte!

Efectuăm comisoane la comandă! Alegeți TERRA și nu veți regreta!

**SOMES TAXI**

Tel. 191144; 191145  
 SFIDEAZĂ ORICE CONCURENȚĂ!

**TAROM**

DECOLĂRI DIN CLUJ-NAPOCA SPRE BUCUREȘTI:

9,20 și 19,40 (de luni pînă vineri, inclusiv); sîmbăta 9,30 (o singură cursă).

**SOSIRI LA CLUJ-NAPOCA:**

București - Cluj-Napoca 8,50, 19,10 (de luni pînă vineri, inclusiv); sîmbăta 9,00 (o singură cursă).

**TELESPECTATOR**

Programul 1:

7,00 TVM. Telematinal; 10,00 Actualități; 10,05 Calendar; 10,30 Limbi străine (franceză); 11,00 Video-lexicon; 11,30 Lumină din lumină; 12,30 - 1001 audiții; 13,30 Desene animate; 14,00 Actualități; 14,10 TVR Iași; 15,00 TVR Cluj-Napoca; 16,00 Arte vizuale; 16,25 Povestea vorbeii; 16,45 Pariati pe campion!; 18,30 De la lume adunate...; 19,00 Cultura în lume; 19,30 Desene animate; 20,00 Actualități; 20,45 Ce-i de făcut?; 21,15 Telectinematica: "Tudor" - ultima parte; 22,55 Actualități; 23,15 Blues, soul și funk cu Roberta Plack, Marco Parker și grupul "Tower of Power" în Festivalul de la Newport; 24,00 Insomniile românilor.

Programul 2:

14,00 Actualități; 14,10 Muzicanții veseli (ZDF); 15,05 Jazz magazin; 16,00 TVE Internațional; 16,30 Film serial: "Și bogății plîng" (36); 17,00 Magazin economic; 19,00 Film serial: "Strada Yellowthread"

**TRANSPORT C.F.R.**

ORARUL TRENURILOR DE CĂLĂTORI - PLECĂRI DIN CLUJ-NAPOCA ACCELERAT, RAPID, EXPRES

BAIA-MARE: 16,15  
 BOTOȘANI: 21,05  
 BRAȘOV: 1,39  
 BUCUREȘTI (prin Brașov): 0,59; 7,52 (nu circulă - sîmbăta, duminică și în sărbătorile legale); 10,21; 14,43; 22,00; 23,53; (prin Sibiu): 10,55; (prin Simeria): 9,39  
 EPISCOPIA BIHOR: 0,40; 15,08;  
 ORADEA: 4,11; 15,44; 21,09  
 GALAȚI (prin Ploiești): 9,08  
 IAȘI: 0,44; 13,05; 21,05  
 SATU MARE: (prin Dej - Baia Mare): 5,31; 16,15 (cu 6 vagoane prin CAREI); (prin Oradea): 4,11  
 SIBIU: 10,55; 15,30  
 SIGHETU MARMAȚIEI: 5,48  
 TIMIȘOARA (prin ORADEA): 4,11; (prin Simeria): 1,30; 14,10 (circulă cu ordin special); 22,50  
 TÎRGU MUREȘ: 20,59  
 ZALĂU: 5,31

TRENURI DE PERSOANE ÎN ALTE DIRECTII:

APAHIDA: 18,18  
 BISTRIȚA: 15,15  
 CÎMPIA LIBERTĂȚII: 19,30  
 DEJ: 5,57; 11,36; 22,40  
 ILVA MICĂ: 6,20  
 RĂZBOIENI: 8,15  
 TEIUȘ: 12,35; 14,47; 16,35  
 VATRA DORNEI: 14,25  
 CIUCEA: 5,50; 16,56; 23,00  
 CÎMPULUNG: 3,25

(Anglia, 1989) (1); 20,00 ZDF; 20,30 Desene animate; 21,00 TVM. Mesager; 21,30 Limbi străine (franceză); 22,00 TV 5 Europe; 22,30 Credo.

**TVR CLUJ-NAPOCA:** 9,00 Panoramic; 9,10 Peregrinul transilvan: Oameni și pasiuni; 9,30 - Emisiune în limba germană; 15,00 - 16,00 Reporter în anchetă; Peregrinul transilvan: Oameni și pasiuni pe Valea Someșului; Portativ: Orchestra de cameră "Concordia" a Filarmonicii din Cluj-Napoca.

Redacția nu își asumă responsabilitatea în legătură cu eventuale modificări intervenite în programul anunțat.

**POLICLINICA "INTERSERVISAN"**

Str. Pascaly nr.5, cart. Gheorgheni

- INTERNE - CARDIOLOGIE
  - NEUROLOGIE - PSIHIATRIE
  - ENDOCRINOLOGIE
  - REUMATOLOGIE
  - ECOGRAFIE - ALERGOLOGIE
  - DERMATOLOGIE
  - CHIRURGIE - ORTOPEDIE
  - O.R.L. - OFTALMOLOGIE
  - GINECOLOGIE - ONCOLOGIE
  - PEDIATRIE - UROLOGIE
  - ACUPUNCTURĂ
  - LABORATOR (Biochimie-Bacteriologie - Imunologie - Parazitologie - Teste SIDA)
- ZILNIC, inclusiv DUMINICA, orele 7-21  
 Medic de gardă: orele 21-7  
 Rezervare consultații la tel. 19-39-39.

**RADIO TAXI**

Tel. 13 44 00; 13 44 55

Deplasare la comandă GRATUITĂ! La tariful cel mai IEFTIN!

**FILME**

21 - 27 IANUARIE ÎN CLUJ-NAPOCA

- Republica - Sommersby - SUA - PREMIERA (9, 11; 13,15; 17,45; 20)
- Mărăști sala A - Fără ieșire - SUA (11; 13; 15; 17; 19); sala B - Pe-deapsă fără judecată - SUA (14; 16; 18)
- Victoria - Răsărit de soare - SUA - PREMIERA (9; 11,30; 14; 16,30; 19)
- Arta - Scara lui Jacob - SUA - PREMIERA (11; 13; 15; 17; 19)
- Favorit - Formidabilul 2 - HOT SHOTS 2 - SUA; Mr. Bean dă examen - SUA (11; 13; 15; 17; 19)
- Apollo - 21-23 ian - Singur acasă 2 - SUA (16; 18); 24-25 ian. - Plăcerea dragostei - Italia (16; 18); 26-27 ian. - În pat cu dușmanul - SUA (16; 18)

**GIULIVO**

Str. I.C. Frimu 26, tel/fax: 095/192216 (colț cu str. București)

Unic distribuitor în România a produselor firmei italiene ALMA. VINDE MOCHETĂ de diferite tipuri și culori, pt. amenajarea locuințelor, birourilor, magazinelor, băncilor, restaurantelor etc.

CONFEȚIONĂRI pentru orice tip de autoturism preșuri, precum și seturi de covoare pt. bafe. ZILNIC B-17.

Str. Napoca 15  
 Preluăm pentru vizitare. OBIECTE DE ARTĂ VECHIE. Oraș 10-18.

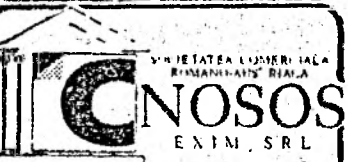
**AUDIOCASETE ÎNREG. - SIGILATE,** garanție, muzică de toate genurile, nouități top, cu numai 1500 lei la "ARCA", Str. Dacia 1a și "JOLLYLUX", Str. Tipografiei 11 (îngă Central)

**S.C. VERSAT S.R.L.** Prin magazinul UNICO din Str. A. Vlaicu nr. 10, vinde la parterul magazinului:  
 • o bogată gamă de produse alimentare: lactate, unt, brinzetur, piine, preparate carne și multe altele; ZILNIC la etaj  
 • o largă gamă de produse electrocasnice marca PHILIPS, aragaze, congelatoare precum și cel mai important ralon din zonă, de chimicale.  
 Orar ZILNIC 7-21 ALIMENTAR 10-18 INDUSTRIAL.

**CITY TAXI, 166666, 166866, 165175. SIGURANȚĂ, CALITATE, CORECTITUDINE**



B-dul N. Titulescu (fostă Pata) bi.53 magazin alimentar. vă oferă produse din carne, lactate, băuturi, piine, ralon cosmetice. ZILNIC orele 7-23.



Finisaje în construcții, la termen și de calitate. Str. Godeanu nr.1/18. tel.152130

**LUCAS - FIRME LUMINOASE** Tel. 111-758, P-ța Unirii 25. Orar 9-16

**FARMACII**

FARMACIA nr. 1, Piața Unirii nr. 37, tel. 11-10-49, orar 8-20, FARMACIA nr. 31 "BAL SAMUM" Cart. Mărăști Bl. R 3, tel. 11-71-83, orar 8-13. FARMACIA nr. 32, Cart. Mănăstur - Complex Flora, tel. 16-18-88, orar 8-13; duminică, 23 ianuarie: FARMACIA nr. 1, Piața Unirii nr. 37, tel. 11-10-49, orar 8-20.  
 FARMACII CU SERVICIU PERMANENT: FARMACIA "CORAFARM", str. Ion Mășter nr. 4, tel. 17-51-05.  
 GARDA DE NOAPTE: Farmacia nr. 2, "PERLA", strada Doja 37, telefon: 13-89-89, orar 20-8.



**ALUAT FRAGED PENTRU PATEURI**

Alimentele și cantitățile de care aveți nevoie: 1 ou, 1 lingură oțet, 1 ceșcuță cu lapte sau sifon, 1 lingură (60 g) unt-delmel, 2 linguri smintină, puțină sare, 100 g unt, 300 g făină.  
 Mod de pregătire: se prepară un aluat din amestecul acestor ingrediente, fără unt. Se bate bine aluatul de masă și se dă la rece pentru 10 minute. Se împarte apoi în cinci părți și se întind cinci foi care se ung cu unt. Se așează una peste alta, se împătură în patru și se dă la rece pentru jumătate de oră. După aceea, se întinde o foaie groasă care se taie în dreptunghiuri cu un cuțit încălzit. În fiecare dreptunghi se pune umplutura la mijloc și se acoperă, se pun în tavă și se dau la cuptor.

**BULETIN METEO**

Vremea se va răci ușor. Cer variabil. Vântul va sufla slab la moderat, cu intensificări izolate din nord-vest. Temperatura...

...turile minime la noapte vor fi cuprinse între -4 și 2 grade, iar temperaturile maxime între 0 și 3 grade. Ieri, la ora 12, la Cluj-Napoca, se înregistrează 5 grade, iar presiunea atmosferică era de 736 mmHg. În scădere, (Ioan GIURGIU, meteorolog de serviciu)

Vă este greu să găsiți cuvîntul ce exprimă adevărul?  
 Vă ajutăm noi:  
**ADEVARUL de CLUJ**  
 citiți zilnic



## ROZA VINTURILOR

„THE OBSERVER”:

## „Budapesta nu organizează nici un complot”

În numărul din 2 Ianuarie publicația britanică „The Observer” s-a ocupat și de situația celor cinci milioane de maghiari care trăiesc în afara granițelor Ungariei. Autorul articolului, Nick Thorpe, specialist în problemele Europei răsăritene, aflându-se la Budapesta a constatat că maghiarii care trăiesc în Slovacia, România și Serbia își ridică tot mai mult glasul împotriva guvernelor din respectivele țări și doresc obținerea autonomiei culturale și teritoriale.

Unii din cele trei țări enumerate văd în aceasta o dovadă că Ungaria intenționează să revizuiască granițele, dar o asemenea acuzație a fost respinsă de toate cele șase partide parlamentare, la fel și de conducătorii minorităților maghiare din țările amintite.

Ziarul britanic mai arată că populația maghiară din sudul Slovaciei este îngrijorată, printre altele, deoarece guvernul slovac, prin reorganizarea județelor, dorește să creeze o majoritate slovacă în fiecare din aceste unități administrative locale.

Despre situația din România, Nick Thorpe scrie că, după părerea lui Laslo Tokes, acolo are loc o purificare etnică pe cale pașnică și că UDMR este divizată: unii dintre membrii săi sunt de părere că democrația va soluționa încetul cu încetul pro-

blemele minorităților. În schimb după părerea altora, maghiarii de aici se află în fața unui proces lăș de asimilare, iar apărarea cea mai bună împotriva acestui lucru ar fi autonomia teritorială. Despre Serbia autorul britanic scrie că maghiarii de acolo se tem de o purificare etnică de tipul celei din Bosnia.

Situația maghiarilor de dincolo de granițe a devenit în Ungaria încă de acum o problemă de campanie electorală. Dar politicienii care se luptă între ei doresc mai mult să liniștească țările vecine și mai puțin să reprezinte cauza minorităților maghiare — scrie Nick Thorpe. El îi citează pe Viktor Orban (FIDESZ), după părerea căruia autonomiile teritoriale nu pot fi introduse fără aprobarea guvernelor țărilor în cauză și îl citează pe Gyula Horn (PSU), după părerea căruia înainte de a prelua garanții pentru drepturile minorităților maghiare Ungaria trebuie să garanteze granițele existente. Din toate acestea, autorul articolului trage concluzia că adunarea de la Komarno sau alte acțiuni asemănătoare nu pot fi comploturi organizate de Budapesta, dimpotrivă acestea dovedesc recunoașterea faptului că până la realizarea unei integrări europene mai largi doar minoritățile singure pot să se ridice pentru realizarea propriilor interese.

(REUTER). La 19 ianuarie Iugoslavia și Croația au semnat la Geneva un acord important privind normalizarea relațiilor lor, după aproape trei ani de când Zagrebul s-a separat de fosta Federație Iugoslavă. Acest acord, semnat de miniștrii de externe ai celor două state, cu ocazia negocierilor de pace în Bosnia, pare că sporește presiunea asupra musulmanilor bosniaci de a accepta pacea.

Imediat după această semnare, un purtător de cuvânt al guvernului bosniac a afirmat că președintele Alija Izetbegović a acceptat propunerea croată ca conflictele teritoriale în Bosnia să poată fi soluționate de către o comisie de arbitraj internațională.

Președintele croat Franjo Tuđman a afirmat că acordul sârbo-croat constituie „un pas important spre normalizarea relațiilor dintre Croația și Serbia”, declarând ziaristilor că Belgradul și Zagrebul și-au demonstrat hotărârea de a soluționa problemele minorității etnice sârbe din Croația.

Ministrul de externe Iugoslav Vladislav Ivanovici, care și-a pus semnătura pe document alături de cea a omologului său croat Mate Granic, a arătat că este prea devreme să se afirme când vor putea fi stabilite relații diplomatice depline, dar și-a exprimat speranța că aceasta va interveni cât de curând posibil.

Potrivit acordului, Iugoslavia și Croația vor înființa reciproc birouri reprezentative, dar nu și misiuni diplomatice cu statut

## Acord sârbo-croat privind normalizarea relațiilor

deplin, în capitalele respective până la 15 februarie. Granic a subliniat că problemele bilaterale, ca de exemplu restabilirea legăturilor de transport și comunicații, vor constitui sarcini prioritare ale acestor reprezentanțe.

Guvernul Bosniei a reacționat cu răceală la acest acord, ambasadorul său la ONU, Mohamed Sacirbei, afirmând că Croația trebuie să împartă soarta musulmanilor.

În problema-cheie a divizării Bosniei în trei ministate etnice pentru sârbi, croați și musul-

mani, se pare că nu s-a înregistrat nici un progres.

Se afirmă că în cadrul întâlnirilor bilaterale musulmanii și croații negociază încă asupra unor legături politice mai ample, după propunerea lui Tuđman, de săptămâna trecută, cu musulmanii bosniaci să se poată alătura unei federații croato-bosniace.

În viziunea mediatorilor David Owen și Thorvald Stoltenberg, acordul sârbo-croat pare că a salvat actuala rundă de negocieri de pace, în care fracțiunile rivale adoptează poziții neobișnuit de dure.

## Transferarea în Rusia a arsenalului nuclear de pe teritoriul Ucrainei

(ITAR-TASS). Sistem în măsură să transferăm în Rusia, în decurs de un an, toate încărcăturile de luptă nucleare amplasate pe teritoriul Ucrainei, pentru demontarea lor ulterioară în întreprinderile în care au fost fabricate — a arătat la 18 ianuarie la o conferință de presă expertul militar în probleme de securitate nucleară general-colonel Evgheni Maslin, șeful Direcției Superioare a Ministerului Apărării al Rusiei.

Dând o înaltă apreciere Acordului privind retragerea de pe teritoriul Ucrainei a armelor nucleare, semnat recent de președinții Rusiei, SUA și Ucrainei, el a amintit că negocierile privind această problemă se poartă din anul 1972, însă abia acum au înregistrat un final logic.

Generalul Maslin a informat presa că în prezent pe teritoriul Ucrainei se află 176 de instalații de lansare a rachetelor balistice intercontinentale, între care 110 de instalații pentru SS-19 și 46 de instalații pentru SS-24, precum și circa 40 de bombardiere grele TU-160 și TU-95, capabile să folosească rachete nucleare de croazieră cu rază lungă de acțiune cu bază în aer. În total, pe teritoriul Ucrainei, sunt dislocate aproape 1300 de focoaie pentru rachete balistice intercontinentale și peste 600 — pentru rachete de croazieră cu bază în aer, a spus E. Maslin.

După opinia generalului, experții sînt deosebit de îngrijorați de situația securității nucleare în Ucraina. Astfel, a arătat — E. Maslin, depozitele sînt supraîncărcate cu părți frontale

și muniție nucleară în stare de luptă, ceea ce a dus la creșterea considerabilă a câmpului de radiații. Acest lucru a fost confirmat de specialiștii de la Centrul nuclear rus „Armazas-16” care au făcut o vizită în republică în septembrie 1993. În cazul majorității părților frontale a expirat termenul de garanție — a continuat expertul — arătând că deservirea lor tehnică nu se efectuează, unele încărcături de luptă se află în stadiu de pre-avarie. Generalul Maslin a dat următorul exemplu: recent s-a impus retragerea de urgență de pe teritoriul Ucrainei a trei încărcături de luptă, care erau în stare critică. Câte astfel de muniții „bolnave” se află în Ucraina este greu de spus — a afirmat Maslin — deoarece în republică numărul specialiștilor care efectuează controlul asupra siguranței armelor nucleare este insuficient.

Generalul Maslin a menționat că specialiștii ruși garantează părții ucrainiene securitatea tuturor activităților în procesul de transferare și utilizare a armelor strategice.

IN ACEASTĂ PAGINA  
PUBLICAM MATERIALE  
FURNIZATE DE

NATIONAL NEWS AGENCY



AGENCY NATIONALA DE PRESA

PRECUM ȘI DIN ALTE SURSE

## „Ajutor american pentru partide din Ungaria”

O serie de partide din Ungaria solicită și primesc și în prezent ajutor doar din partea unei singure instituții din SUA: Institutul Național Democrat (NDI). Corespondentul republican al acestei organizații, care este Institutul Republican Internațional, nu exclude nici el posibilitatea acordării unui ajutor „tehnic” în viitor. Cadrul pentru funcționarea ambelor instituții este asigurat de către Fundația Națională pentru Democrație, înființată de către forul legislativ american. Prin activitatea consultativă, NDI s-a angajat încă din 1989 în edificarea structural-organizatorică a partidelor, pe atunci în curs de formare.

Institutul oferă în mod exclusiv sprijin tehnic și consultativ și nu se ocupă de contribuții materiale. Lisa McLean, respon-

sabilă pentru Europa de est din cadrul NDI, a declarat corespondentului MTT că programele lor sunt în curs de desfășurare, au un caracter permanent și că ei sunt deschiși, în afară de partidele parlamentare, față de orice organizații capabile să funcționeze în mod democratic. Potrivit declarațiilor sale, au fost deja oferite consultații de specialitate, respectiv s-a intrat în contact și s-au discutat forme de acordare a consultațiilor cu unele organizații politice din Ungaria ca Uniunea Națională Democrată, Partidul Republican și social-democrații.

Asa cum am putut constata, organizațiile din Ungaria ne solicită consultații de specialitate nu atât cu privire la regulile și documentația în domeniul activității parlamentare, ci — evi-

dent, în ideea pregătirii pentru alegeri — cu privire la metode de consolidare a structurii de partide și a eficienței în organizarea bazei de masă. În special la nivelul organizațiilor de bază, a declarat Lisa McLean.

NDI primește fondurile necesare activității sale din partea Congresului american, prin intermediul Fundației Naționale pentru Democrație. Potrivit aprecierii făcute de Lisa McLean, pentru programele sale privind Ungaria în ultimii doi ani au fost cheltuiți aproximativ 200 000 dolari.

(„Magyar Nemzet” nr. 304 din 30 decembrie 1993).

## DOCUMENTAR

## NOUL GUVERN AL RUSIEI PRECONIZEAZĂ O CORECTIE A CURSULUI REFORMELOR

(ITAR-TASS). Vorbind în cadrul unei conferințe de presă cu ocazia anunțării modificărilor făcute în guvern, primul ministru rus, Viktor Cernomîrdin, a relevat că esența tuturor problemelor continuă să fie situația bugetului. „Intenționăm să lichidăm cele mai arzătoare datorii — cele față de complexul militar-industrial și agricol, cele privind salariile instituțiilor bugetare, precum și furnizarea tuturor celor necesare în nord”, a spus el.

Guvernul — a continuat V. Cernomîrdin — se așteaptă ca inflația pe primul semestru să se situeze în jurul a 15-18 la sută lunar, în cel de-al doilea semestru se așteaptă ca ea să scadă la 12-14 la sută, iar către sfârșitul anului până la 8-9 procente. Inflația „a fost și rămâne problema principală”. De soluționarea ei depind toate celelalte. Ritmul inflației este invers proporțional cu ritmul reformelor, a subliniat Cernomîrdin.

Potrivit premierului, eforturile de stabilizare financiară sunt subminate din două motive: pe de o parte, de structura economiei și problemele structurale care provoacă stagnarea investițiilor și scăderea producției, iar pe de altă parte de acțiunile organelor puterii federale, care uneori fac promisiuni ce nu pot fi îndeplinite.

Referindu-se la sfera socială, V. Cernomîrdin a declarat că aceasta necesită, în prezent, o reformă profundă. Totuși, aceasta trebuie făcută fără creșterea inflației printr-o redistribuire rațională a mijloacelor

statului, închiderea unităților productive inefficiente, stimularea investițiilor private, crearea de noi locuri de muncă.

V. Cernomîrdin consideră că scăderea cursului rublei reprezintă un proces obiectiv și inevitabil. „Citeva luni la rând noi am menținut cursul stabil”, a relevat el. „Totuși, corelarea prețurilor interne cu cele de pe piața mondială impune o concordanță strictă a cursului cu nivelul inflației”.

Șeful guvernului a comunicat că noul guvern preconizează o corectie a cursului reformelor. Potrivit lui, aceasta va consta în aceea că, în cadrul luptei cu inflația, „noi vom trece de la măsurile preponderent monetare la cele nemonetare, verificate în multe țări ale Europei”. V. Cernomîrdin, a subliniat că aceasta înseamnă, în primul rând, crearea unei concurențe reale în economia rusă. „Practic, aceasta este o măsură de mare deschidere a pieței în fața economiei mondiale, de înlăturare a restricțiilor artificiale privind accesul pe piața Rusiei al mărfurilor și capitalul străin”, a subliniat el.

Răspunzând la întrebările ziaristilor, V. Cernomîrdin a spus că reformele din Rusia au continuat și după 14 decembrie 1992, când Egor Gaidar a părăsit guvernul, precum și după revenirea sa în septembrie 1993. „Ele vor continua și după plecarea lui de acum”.

Referitor la sprijinul Occidentului față de reforma din Rusia, V. Cernomîrdin a recunoscut că acest factor nu trebuie eliminat din calcul, adăugând că totuși Rusia

trebuie să se bazeze, în primul rând, pe forțele proprii. „Nici un ajutor nu va contribui la o soluționare fundamentală a problemelor noastre”, a spus în încheiere premierul rus.

(REUTER). Remanierea guvernului rus a însemnat o mare lovitură pentru prestigiul președintelui Elțin, punând sub semnul întrebării angajamentele sale față de reformă. Săptămâna trecută, la reuniunea la nivel înalt cu președintele american, primele elogii acestuia pentru cursul reformei. Dar numai după cinci zile a permis celor doi principali reformatori — E. Gaidar și B. Feodorov — să părăsească guvernul și să privească cum sunt dați deoparte alți reformatori.

Viteza cu care aceștia au fost înlăturați ridică întrebări în legătură cu Elțin. Oare vrea să renunțe la revoluția reformistă a Rusiei și să aleagă un curs mai pragmatic? Și-a pierdut capacitatea de luptă sau a fost depășit de premierul său... care devine din ce în ce mai încrezător?

Fost conducător de întreprindere pe care Elțin l-a numit în guvern în 1992, autoritatea și influența lui Cernomîrdin au crescut rapid după alegerile parlamentare din decembrie.

Ca să-l sprijine pe Gaidar și Feodorov, Elțin ar fi trebuit să se opună lui Cernomîrdin, și atacul împotriva lui ar fi însemnat o confruntare imediată cu parlamentul, ceea ce Elțin nu-și poate permite deocamdată.



CULTURA

## Teatrul de Stat din Turda în 1993

Anul 1993 a constituit pentru Teatrul de Stat din Turda un an al speranțelor născute din câteva certitudini, care la rândul lor au toate șansele să producă noi certitudini în evaluarea activității artistice care se va desfășura în anul 1994. Mai întâi aș aminti spectacolele cu premieră absolută „Hoțul de mărgăritare” de Valeriu Anania, a cărui regie artistică este semnată de Marin Aurelian — cel care a descoperit această piesă a acestui valoros scriitor —, scenografia purtând semnătura lui Valeriu Vasilescu, iar coregrafia aparținând lui Adrian Mureșan. Este adevărat că premiera acestui spectacol, de relevanță artistică, s-a desfășurat în luna noiembrie 1992, moment care s-a transformat atunci într-un veritabil eveniment pentru viața spirituală turdeană. În să în 1993 au fost prezentate în deplasare câteva spectacole de referință: la Cluj-Napoca, Oradea și în anul 1993 a fost tipărit textul piesei la Editura Clujeană „Dokis”, într-o manieră en totuși deosebită, aparținând împreună cu aceasta conținutul aproape integral al caietului de sală.

Primul spectacol de teatru cu colaborare internațională sub lumina rampelor turdene, a fost realizat în toamna anului 1993. Este vorba tot despre o premieră absolută: „Medor” de Roger Vitrac, în traducerea și adaptarea actorului Aurel Ștefănescu, de la Nationalul din Tg. Mureș. Cele două colaboratoare din Lyon sînt: regizoarea B.ătrice Audry și actrița Joëlle Bruvas, doi minunați oameni de teatru francezi.

Un alt eveniment din viața instituției turdene de teatru în 1993 îl constituie debutul marele dramaturg român academicianul francez Eugen Ionescu, pe scena acestei instituții. Titlul nostru coleg Valentin Mălăescu student la Universitatea „Phoenix” din Cluj Napoca, semnează regia, scenografia și schitele costumelor.

Tot în anul 1993 colegul nostru Marin Aurelian l-a contactat la Cluj Napoca, în cadrul Serbărilor Datiniiștii pe al. George Costopolacos, președintele Asociației Culturale și Folclorice „Karaiskakis” din orașul Korçitza — Grecia. Așa se face că în momentul de față este reluat spectacolul pentru copii „Seară

cea mare pentru cei mici” de Alecu Popovici, într-o concepție regizorală revăzută de același Marin Aurelian și scenografia lui Gheorghe Matei. Piesa se repetă în limba greacă, după traducerea și adaptarea profesorului turdean Harilaos Terofias. Da sfîșitul lunii februarie sau începutul lunii martie 1994 ne vom deplasa în Grecia.

Spectacolul „Fluturi, fluturi” de dramaturgul italian Aldo Nicolaj (premieră — în decembrie 1993), marchează debutul regizoral al colegului nostru, actorul Mircea Cosma, scenografia fiind semnată de același neobosit Gh. Matei. Oricum, în anul calendaristic 1993, care cuprinde două jumătăți de stagiu (1992—1993 și 1993—1994) au fost prezentate publicului turdean și din zonele limitrofe 8 premiere, dintre care o premieră absolută. Pentru spectacolele menționate anterior coloana sonoră este semnată de colegul nostru Ovidiu Cosac colaborator al Studioului de Radio Cluj-Napoca și al unor prestigioase teatre din țară.

Evenimentul cel mai important din anul 1993 rămăna pentru noi aniversarea Teatrului de Stat, cu prilejul împlinirii a 45 de ani de la înființare. Colectivul instituției noastre a traversat un an financiar greu. Trebuie să găsim și posibilitățile proprii pentru a ne gospodări. Concomitent cu intențiile și gândurile care ne preocupă, simțim la modul cel mai concret — atât cît este posibil să primim dela bugetul statului sprijinul financiar oferit cu bunăvoință și exigență de către Consiliul Județean și Prefectură, prin Inspectoratul pentru Cultură al Județului Cluj.

Mircea IOAN CASIMCEA — director —

### Săptămîna luminată

Teatrul Național prezătește o nouă premieră, „Săptămîna luminată” de Mihai Săulescu, adaptarea Mihai Mănișu, care va avea loc tot, 27 Ianuarie, ora 19 Regia artistică este semnată de Mihai Mănuțu, scenografia — Dolina Levinga muzică — Iosif Herta (Germania), asistent regie artistică — Horațiu Mihău, interpretanță Melania Ursu, Violeta Mișchilea, Marius Bodochi, Miriam Cuișuș, Dorin Andone, Anda Chirpelean, Petre Băciolu, Virgil Müller și Daniela Trifan. Dansează — Sergiu Anghel.

Muzeul de istorie și artă din Dej a editat, cu prilejul aniversării a 75 de ani de la înfăptuirea actului istoric de la 1 Decembrie 1918, lucrarea prof. Emil Lazăr intitulată „Treimea sfîntă ardeleană a Marii Uniri” ce reunește scurte biografii ale lui Teodor Mihali, Ștefan Cicio-Pop și Alexandru Văida-Voevod, personalități care s-au situat pe piedestalul luptei poporului nostru pentru făurirea României Mari și a consolidării ei ca stat național unitar. Pornind de la documente aflate în patrimoniul muzeului și de la alte surse documentare, autorul prezintă viața și activitatea celor trei mari oameni politici, relevînd legăturile acestora cu municipiul Dej și localitățile din împrejurimi.

Despre Teodor Mihali ne relatează nu numai activitatea acestuia ca fruntaș memorandist, președintele executiv al Partidului Național Român, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale de la Alba Iulia și președinte al Marelui Stat Național și contribuția pe care a adus-o în anii cît a locuit la Dej, ca președinte al despărțămîntului Astrel, ca prefect al județului Solnoc-Dăbîța, ca primar al orașului Cluj sau în calitate de ministru, deputat și senator în anii de după Marea Unire.

În studiul despre Ștefan Cicio-Pop ne reamintește că prin obîșie este un om al Dejului, fiind de loc din cătunul Sigău, comuna Jichișul de Jos cuprinsă în raza municipiului Dej unde și-a făcut și primii ani de școală, pentru ca apoi să contureze personalitatea lui în zilele fierbinți ale pregătirii și desfășurării Marii Adunări Naționale de la Alba Iulia ca președinte al Consiliului Național Central Român, calitate în care a semnat manifestele „Către po-

## Trei corifei ai Marii Uniri

porul român” și „Către popoarele lumii”. Iar ulterior alături de Laurențiu Oanea, „Rezoaluinea” Marii Adunări Naționale. O fotografie îl înfățișează alături de Ștefan Cicio-Pop și Al. Văida-Voevod prinși într-o horă cu sătenii din Conop, împreună cu ofițeri români și francezi, între

### lecturi

care se afla și generalul Berthelot, șeful misiunii militare franceze în România. „Bătrînul înțelept de la Sigău” se va remarca, așa cum ne vorbesc și documentele de la muzeul din Dej, ca prim-ministru și președinte al Parlamentului României, ca președinte al Conferinței Uniunii Statelor Balcanice și co președinte al Uniunii Interparlamentare de la Haga.

Alexandru Văida-Voevod, răscut la Bobilna (Olpret) este de asemenea considerat ca aparținînd acestei zone a Delului. Evoluind unele din momentele mai importante din viața și activitatea acestui remarcabil om politic, autorul relevă rolul avut în pregătirea și desfășurarea actului memorabil de la 1 Decembrie 1918, activitatea desfășurată ca președinte al Astrel, iar după unire, în Consiliul Dirigent, la Conferința de Pace de la Paris, ca prim-ministru al guvernului României și fruntaș al Partidului Național Țărănesc.

În același timp, Emil Lazăr remarcă strădaniile factorilor locali, administrativi, culturali, politici, pentru omagierea acestor personalități, prin așezarea de plăci comemorative pe clădirile unde aceștia au locuit ori și-au desfășurat activitatea de-a lungul anilor, ca și îmbogățirea fondului de documente al muzeului cu noi măturii care pun în evidență contribuția lor la înfăptuirea Marii Uniri și consolidarea României refîntrețite.

Marin OPREA

## Cartea și cititorii săi

Biblioteca municipală Turda. Discuțăm despre carte și cititorii săi. Așa aflăm că în '93, fondul de publicații (inclusiv al secției pentru copii) s-a ridicat la 154.000, din care, cu sprijinul material al Inspectoratului de Cultură Cluj și al Bibliotecii județene au fost cumpărate (tot în anul trecut) 4000 dintre cele mai noi publicații. Cei peste 3550 cititori au lecturat 46.700 diverse publicații. La ambele capitole, cifrele au crescut față de 1992.

De remarcat ur. fapt nu lipsit de semnificație: cartea în special cea tehnică găsește o mare audiență la tineret. Din păcate însă, cărțile tehnice în general și cele ce tratează sau ar trebui să trateze probleme actuale ale societăților economice cu profil industrial, ale legislației

și agriculturii nu prea se mai editează în tot cursul anului trecut de pildă, în bibliotecă n-a intrat nici o carte pe teme actuale ale economiei agrare!

Marea audiență a tineretului la cartea tehnică poate fi ușor explicată prin necesitatea adaptării la condițiile impuse de economia de stat.

Fără îndoială, la creșterea numărului cititorilor și a cărților citite personal bibliotecii și-a adus un aport deosebit de neglijat. Printre acțiunile întreprinse amintim: simpozionul organizat cu ocazia schimbării denumirii bibliotecii în acela de Biblioteca municipală „Prof. Teodor Murășanu”, organizarea unor întâlniri cu cititorii, vitrine și expoziții de carte ș.a.

Ion CORDOS

## Publicațiile culturale clujene între a nu fi — 1993 și a rezista — 1994 (II)

Reamintim întrebările pe care le am adresat redactorilor șefi: 1. Revuistic și financiar, cum apreciați anul 1993? 2. Care au fost câștigurile, care minusurile anului trecut? în ce direcție ar trebui insistat? 3. Cum vedeți anul 1994?

Kantor LAJOS (redactor șef „Korunk”):

1. Cel mai important lucru e că am supraviețuit și în 1993. Deși Ministerul Culturii, Direcția de Presă și Tipărituri ne-au adus într-o situație penibilă, știutîndu-se chiar și ei în această situație. Au fost luni de zile cînd nu am primit salariile. Din februarie și pînă în prezent nu am primit onorariile și nu ne-am putut plăti colaboratorii, oameni de o deosebită valoare. Cu toate acestea, acești valoroși colaboratori nu ne-au părăsit, revista continuînd să apară. Și eu cred că la un nivel destul de bun. Revista apare într-un tiraj de 3.000, 3.500 de exemplare, ceea ce pentru o revistă cu un accentuat profil teoretic este un tiraj destul de bun.

2. O nouă dată o constatare privirea noastră în și spre LUMEA. Atel am reușit mai mult decît am putut-o face pînă în 1989. Deși, nici acum nu avem materiale documentare la zi, la nivelul cerințelor. Am reușit într-o mă-

sură mai mare să „atacăm” niște probleme importante, cum sînt schimbarea societății sau societatea civilă. Situația critică este defectuoasă nu în sensul criticilor sociale ci a criticilor de specialitate, a criticilor literare, muzicale, aceasta din urmă lipsînd din revista noastră. La fel, critica de artă. Ori critica cere timp, răbdare, lecturi, preocupări intense, mai mult, nici ea este plătită corespunzător. Iată, de ce vrem să facem un număr de critică, un număr special care să aducă și nume noi, să învînoze.

3. Am făcut un plan care prevede pentru tot anul în curs, numere pe subiecte bine definite. Ele se vor ocupa de problemele culturii maghiare din România ale culturii în general. Vom integra aceste probleme într-un context mai larg, european. Financiar anul 1994 e un mare semn de întrebare. Posta Direcției de Presă și Tipărituri se reorganizează prin înființarea Casei de Presă și Editură „Cultura Națională”. Iacru apărut în

Monitorul Oficial. Cum va funcționa, cine o va conduce, ce planuri de viitor are, cum stă material și financiar, nu știm nici noi. Dar ea, sînt convins, nu va putea acoperi nevoile bănești din teren care cresc zilnic. Și

## Ancheta noastră

revista „Korunk” figurează printre revistele de cultură ce vor fi sprijinite, lucru ce ne dă mari speranțe.

Paul VASILESCU (redactor șef „Echinox”):

1/3. Strict financiar — eșor negativ. Nu se poate vorbi de un recul financiar pentru Casa de cultură a studenților. Ca redresare economică revista depinde de RODIPED. Numerele noastre nu sînt difuzate corespunzător, nu sînt cartate, nu

sînt trimise în teritoriu. Diluza cea bună ar rezolva o parte din probleme. 1994 sperăm să fie mai bun. Dacă vom găsi un tipograf mai prompt, atunci vom împușca doi iepuri dintr-o dată: reducerea cheltuielilor de imprimare și vom ajunge la o cadență normală a aparițiilor lunare. Sperăm să beneficiem și în continuare de sprijinul material al Casei de cultură a studenților care este editorul nostru. Avem un fond disponibil de la Fundația Soros pe care îl păstrăm pentru realizarea înființării din prima parte a lui 1994: 25 de ani de „Echinox”, cînd ne dorim și un număr aniversar: Coș în BRAGA (director, Echinox”):

1. 2. 3. Am impresia că prestigial „Echinoxului” resimte un fenomen de eroziune, care a început în urmă cu zece ani, cînd verșea conducere, asigurată de Ion Pop, Marian Papahagi și Ion Vartic, a fost demisă de partid și înlocuită. Nu mă gîndesc însă la o criză internă a spiritului redactorilor, ci la una externă de percepție a redacției din afară. Intervenția partidului a dus la o scădere a prestigiului moral al revistei. Ea figurează ca o revistă cu un statut oarecum dizident. Mereu a pluit o suspiciune asupra noastră. E vorba acum și de o criză a prestigiu-

lui și autorității profesionale, care s-a erodat tot mai mult. Mă refer la disciplina muncii în redacție. Prin plecarea fostului redactor șef la București, e vorba de Dan Șăulean, conducerea revistei a suferit modificări, ea fiind asigurată de subsemnatul, de Ștefan Borbely, ca director, și Paul Vasilescu, ca redactor șef. Schimbarea vrea să reușească și să restructureze munca de redacție. Mai putem aminti faptul că revista și-a mutat sediul la Facultatea de Litere, pierzîndu-l pe cel de la Universitate. În perspectivă avem mai multe proiecte. Primul număr este dedicat aniversării „Echinoxului”. În toamna anului trecut s-au împlinit 25 de ani de la apariția primului număr. Se vrea un număr care să-l cuprindă pe toți redactorii revistei de-a lungul anilor. Avem în proiect alte două numere, anul dedicat Universității Idei universitare, modele occidentale în învățămîntul universitar legea învățămîntului, Universitatea la 75 de ani. Al doilea număr e pe tema „Unui”, temă arhetip, imagine și filosofie. Cam atîc cu planurile (va urma)

Demostene ȘOFRON



## PUBLICITATE

## S.C. ALCOM S.A. Cluj-Napoca

a convenit, cu principalii săi colaboratori din județ ca, în vederea stimulării achizițiilor de sticle și borcane de la populație, în luna FEBRUARIE 1994 să se practice, în mod experimental, următoarele prețuri de achiziție:

» sticle de vin și apă 1000 ml. - 50 lei/buc.	» borcane 820 ml. - 50 lei/buc.
» sticle de vin 700 ml. - 50 lei/buc.	» borcane 420 ml. - 30 lei/buc.
» sticle de bere și băuturi indigene 500 ml. - 30 lei/buc.	» borcane 345 ml. - 30 lei/buc.

Invităm deținătorii de sticle și borcane să le predea centrelor de achiziții și magazinelor alimentare care au centre de achiziții.

(2883)

S.C. ROMINVEST S.R.L. și S.C. SUPREM S.A.  
va ofera prin

DEPOZITUL GENERAL DE MĂRFURI  
de la FABRICA DE GHEATĂ (Îngă patinoar):

ALCOOL RĂȘINAT 87° și 96°  
VODCA 30°, 35° și 38°  
ROM SUPERIOR 50°, 52° și 58°  
RĂȘIN SUPERIOR 28°, 30° și 32°  
SECARICA, BERE REȘIN, BUCUR, SILVA  
TIGARI IMPORT, CANTA, BOABE și NESS

**CURIO** SUCURI NATURALE,  
CONCENTRATE,

PIESE MASINI IMPORT, PÂINE din  
FAINA și AMELIORATOR AUSTRIA.  
Asigurăm transportul la sediul  
beneficiarului pentru COMENZI  
FERME.

Achiziționăm, foarte avantajos  
STICLE 1/2 l și CASETE PLASTIC.

ORAR: ZILNIC 8-15:30  
Tel: 14 21 22  
Fax: 18 73 62 (2812)

S.C. PUNCTUAL COMIMPEX S.R.L.  
Cluj-Napoca, str. Partizanilor 1,

☎ 13-41-42 vinde - EN-GROS  
☞ țigări CARPAȚI (de Sf. Gheorghe)  
150 lei/pachet  
☞ țigări CARPAȚI (de Timișoara)  
145 lei/pachet  
☞ țigări SNAGOV 258 lei/pachet  
☞ țigări DACIA 150 lei/pachet. (2392)

Prețurile nu conțin TVA.  
Program: LUNI-VINERI orele 8,30 - 16

S.C. ACOMIN S.A. Cluj-Napoca  
(fost TCMM)

organizează CONCURS pentru angajare următorului  
personal:

- ECONOMIST (contabil) pentru funcția de  
revizor (bărbat)
- INGINER CONSTRUCTOR pentru funcția de  
șef lot (bărbat)

Condiții de salarizare avantajoase.

Informații la sediul societății din Cluj, str. Căii  
Ferate nr. 10, sau la tel. 136365, 134038 sau  
fax: 132089. (2846)

COOPERATIVA DE CONSUM  
Cluj-Napoca,

cu sediul în str. Cehoslovaciei nr. 61  
vinde prin licitație

■ un TRACTOR U-650

Licitatia va avea loc în data de 31 Ianuarie 1994.  
Relații suplimentare la sediul cooperativei,  
tel. 144-966. (2876)

## S.C. NAPOCOM S.A. Cluj-Napoca

B-dul Eroilor nr. 21-23  
tel 11-62-94, 11-78-85

## Închiriaza

## AUTOCAMIOANE 7,5 tone

pentru transport marfă cu tarife foarte convenabile:

1500 lei/h + 200 lei/km în localitate  
1000 lei/h + 400 lei/km interurban

Solicitanții se pot adresa cu 2 zile înainte, la  
compartimentul administrativ, între orele 7-15. (23)

## S.C. "UNIREA PRESS" S.R.L.

Alba-Iulia (Ziarul UNIREA),  
str. Decebal nr. 27, tel. 096 / 811-419,  
vinde EN-GROS și necondiționat  
\* Țigări CARPAȚI

Țigări COLOANA, realizate în colaborare  
cu firma Papastratos (ASSOS Grecia).  
Țigări fine, elegante, excelente, singurul  
sortiment nou produs în România  
postrevoluționară.

Adaosul comercial se negociază

AGENȚIA DINESCU-SIBIU, transportă  
persoane în GERMANIA și RETUR  
Inf. 095/137448, orele 8-11, 17-21. (2460)

## S.C. "URSUS" S.A. Cluj-Napoca

În vederea CONTRACTĂRII  
PRODUCȚIEI DE BERE LA STICLA  
ȘI BUTOI PENTRU ANUL 1994

rugăm pe toți agenții economici interesați, să  
depună la sediul societății, comenzi, pînă la  
data de 31 Ianuarie 1994. Relații suplimentare se pot  
obține la compartimentul desfacere, tel. 095/167766.  
(2445/A)

## ANUNȚ IMPORTANT

În vederea executării unor lucrări pe  
ADUCȚIUNEA DE ALIMENTARE CU  
APĂ POTABILĂ a municipiului Cluj-Napoca,  
în data de 27.01.1994 între orele 8-22 se va  
SISTA FURNIZAREA APEI POTABILE  
în: orașul Gherla, comuna Apahida,  
cartierul Someșeni, Zorilor, iar în cartierele  
AVS, AVN, Piața Mărăști, Gheorgheni,  
Pata, Piața Gării, Zona centrală,  
Mănăștur, alimentarea cu apă potabilă  
se va face cu presiune SCĂZUTĂ. (27)

anunță:  
VINERI 28 IAN. 1994,  
va avea loc  
ADUNAREA  
GENERALĂ  
EXTRAORDINARĂ A  
ACȚIONARILOR  
SOCIETĂȚII COMERCIALE "IRIS" S.A. Cluj, cu  
următoarea ordine de zi:

1. Raportul de activitate al împuterniților  
mandatați al statului să reprezinte interesele  
capitalului de stat.  
- Aprecierii activității prestate și încetarea activității  
de drept.
2. Raportul de activitate al Consiliului de  
administrație.  
- Prezentarea demisiei membrilor Consiliului de  
administrație
3. Raportul Comisiei de cenzori.  
- Dezbateri și propuneri de îmbunătățire a activității  
economico-financiare.
4. Numirea noului Consiliu de administrație

Adunarea va avea loc la sediul unității,  
str. Oașului nr. 86-90, la ora 10. (3118)

## S.C. "URSUS" S.A. Cluj-Napoca

ACHIZIȚIONEAZA AMBALAJE  
la sediul societății  
în CONDII DE PREȚ  
DEOSEBIT DE AVANTAJOASE

- ☑ STICLE 1/2 l (culoare verde și maron)-30 lei/sticla;
- ☑ CASETE DIN MATERIAL PLASTIC de  
capacitate 24 sticle - 1500 lei/buc.;
- ☑ se primesc NUMAI AMBALAJE CURATE și  
NEDETERIORATE;
- ☑ PRELUAREA AMBALAJELOR se va efectua la  
DEPOZITUL PROPRIU din Str. în jurul lacului,  
între orele 8-20, iar plata se va face pe loc.

## FIRMĂ PARTICULARĂ,

Se angajează la LUCRĂRI  
COMPLEXE DE  
CONSTRUCȚII-MONTAJ.

Totodată angajăm un ȘOFER.

Informații: Str. Xenopol nr. 1,  
ZILNIC între orele 8-10. (2857)

OM DE AFACERI dintr-o țară arabă  
caută

## SECRETARA

cunoscătoare a limbii engleze, pînă la  
35 ani, aspect plăcut, fără obligații,  
dispusă să lucreze și în străinătate.  
Salariu negociabil. Tel. 111-441 sau  
111-442, Hotel "CONTINENTAL", MARTI  
25 IANUARIE 1994, între orele 12-20.

## BOILERE • CAZANE • ÎNCĂLZITOARE

TEHNICĂ PENTRU CONFORTUL DUMNEAVOASTRĂ

Cluj-Napoca, str. Baba Novac nr. 32

Tel/fax: 095-118 795

\* Comercializează FIERBĂTOARE DE APĂ,  
5 litri, ÎNCĂLZITOARE DE APĂ INSTANTANEE  
electrice și pe gaz.

Acordă CONSULT TEHNIC și execută  
MODERNIZĂRI DE INSTALAȚII încălzire,  
(21) sanitare, ventilație, climatizare și frlg.



PUBLICITATE

Vinzări  
Cumpărări

- Vind casă, grădină, grajd plus pământ arabil și finete în satul Hășdate nr. 38, comuna Săvădista. Vinzarea va avea loc în datale de 29 și 30 Ianuarie. (1437)
- Vind garsonieră. Telefon 15 62-89. (3113)
- Vind urgent Ford Sierra combi 1.6, benzina, 1985, motor nou, 1988. Pret 5200 DM, negociabil. Telefon 13 42-13, orele 10-17 sau 14 09-61, orele 7-9,30. (2818-A)
- Vind urgent Opel Kadett 1.3, fabricație 1989. Pret 5600 DM, negociabil. Telefon 13-42-13, orele 10-17 sau 14.09.61, orele 7-9,30. (2818)
- Cumpăr certificate proprietate. Telefon 15 25-17. (1718-E)
- German Bazar SRL Satu Mare, vinde permanent, îmbrăcăminte import Germania la kg, bună calitate. Interesați telefon 8997 - 4 80-69. Adresa: Satu Mare, Căminul 160. (520 B)
- Vind casă în Dej. Informații: telefon 21 30-48. (2771)
- Vind Toyota Carina II 1984, Chevrolet Camaro 1986, Fiat Regata 1988, toate înmatriculate, două camere video, 2 video recordere plus 80 casete, joc Nintendo plus 4 casete, colțar de sufragerie plus tabureți plus masă și altele. Informații la telefon: 45-32-95, începând de azi. (2405)
- Vind - schimb casă 4 camere, baie, bucătărie, curte, grădină, pentru apartament 3-4 camere. Telefon 13-98-70. (2816)
- Firmă de construcții, videm material lemnos pentru construcții. Contractăm lucrări de construcții zidărie, finisaje, interioare și exterioare, acoperișuri, instalații precum și locuințe cu predare la cheie. Telefon 12-35-58. (2910)
- Vind Aro Diesel pe motorină 12 M, km, mașină semănat grâu, 50 bucăți, țevă fier, saltea-relaxa, pat fier, pat copii, monumente funerare, plăci marmură 40/40, hotă, 2 ha pământ arabil la 16 km Cluj, 20 piei miel, 49 piei ovine, 3 nopiere, porumb. Telefon 18 73 52. (3171)
- Vind Dacia Break, stare perfectă, an fabricație 1989. Telefon 15-80-90. (3189)
- Vind Audi 100 cc. Pret 6500 DM. Telefon 17-25-24. (2933)
- Cumpăr apartament 3 camere cu garaj în zonele Gheorgheni, A. Mureșanu, hotel „Napoca”, centru. Oferte la telefon 13-22.60 între orele 18-21. (3221)
- Vind grajd, stare foarte bună și tractor U 665 cu remorcă. Informații: la telefon 16 80-70, între orele 18-20. (2918)
- Vind mașină de cusut Singer electrică și video Funai. Telefon 15 28 91, după ora 18. (3131)
- Vind țes electronic cu câștig și onsd de fier. Telefon 13-55-08, orele 14-19. (3132)
- Vind Oltcit 1989, perfect, 1,8 milioane. Telefon 15 83 39. (3133)
- Vind leștin apartament 4 camere, confort I. Telefon 13 88-55. (3136)
- Vind Samsung sigilat. Telefon 16 91 70 (3140)
- Cumpăr talon Fiat Ritmo sau vând Fiat Ritmo Ibră talon din 1905. Telefon 17-07-56. (3141)

- Vind teren construit și grădină 2100 mp sau schimb cu autoturism marcă străină, vechime maxim 7 ani. Telefon 17-24-27, după ora 16. (3142)
- Vind Mercedes Cobra 390 D 1984, în stare foarte bună. Telefon 15-17-20. Vind Aro 10, 4 ani, Ungaria, în stare foarte bună. Telefon 15-81-28 (3144)
- Vind axă planetară originală. Telefon 13-91-72, marca Oltcit. (3143)
- Vind talon VW Golf Diesel. Telefon 11-41-91. (3145)
- Vind păuț, copii. Telefon: 13-83-15. (3146)
- Vind Peugeot 505, an fabricație 1986, benzina, 80.000 km, pret 7 milioane lei. Telefon 15-36-73. (3148-B)
- Societate comercială cumpără vitrine frigorifice și cîntare electronice. Informații: telefon 11-18-89. (3148-A)
- Vind mobilier dotare magazin, 40 parbrize diverse tipuri Renault 4 marfă, 1986, 2800 DM; caut garaj. Telefon 12-35-67. (3153)
- Vind piese Lada, Audi. Telefon 13-38-38. (3157)
- Vind antenă parabolică. Telefon 13-74-37. (2851)
- Vind parabolă completă. Telefon 18-47-04. (2852)
- Vind Volvo 313, stare foarte bună, pret informativ 2.200.000 lei, cărucior mare copil, import, 70.000, cărucior sport 25.000, țaro copil 30.000. Informații: str. Albac 6/29. (2853)
- Vind sau schimb apartament 3 camere, parter, Zorilor, cu două plus diferență. Pret 25 milioane. Negociabil. Telefon 12-38-36, orele 11-17. (2855)
- Vind apartament 3 camere, uși interioare brad. 15-27-50. (2856)
- Vind Ford tranzit diesel 1978, 35.000 DM, Honda civic 1600 DM, Renault 9 1987, 6500 DM, Renault 11 D 1986, 4700 DM, piese pentru Fiat Argenta și Renault Trafic. Telefon 11-31-92 (2861)
- Firmă particulară vinde camion IFA de 5 tone, de 5 ani, cu prelată în stare foarte bună. Telefon 17-33-00. (2863)
- Vind mobilă nouă. Telefon 17 80-74 (2864)
- Gumpăr apartament 2 camere și garaj, zona Pata. Ofer 22 milioane. Telefon 15-98-15.
- Vind Dacia 1310, '87, 3500 DM, Mazda 626 '80, 1500 DM, înmatriculate și Mazda RX 7 '82, 4500 DM, Toyota Corola GTI 16 V '84 4000 DM, nefinmatriculate, toate stare foarte bună. Informații: Mănăștur 85 - 26. (2887)
- Vind urgent microbus TV 14, 11 locuri, motor Brașov, stare bună. Pret convenabil. Telefon 15-81-28. (2888)
- Vind casă particulară în Cluj. Telefon 15-36-59. (2889)
- Societate comercială cumpără cherestea uscată de brad, 100 ms pe lună. Telefon 15-30-36. (2891)
- Vind Nysa 1,5 tone, 7 ani. Telefon 17-19-42. (2892)
- Vind apartament 2 camere, parter, Gheorgheni, cu telefon. 15-51-78 (2895)
- Vind tractor U 445 nou, mașină de cusut industrială. Telefon 13-37-02. (2897)
- Vind laborator foto color. Telefon 11-30-01, între orele 14-20. (2902)
- Vind un polizor electric de mină nou, la 380 V, cu convertizor de frecvență. Informații la telefon 18-17 26 (2872)
- Vind AT 286 cu 40 MIID, Floppy 3,5 placă Hercules, convenabil. Telefon 18 38-24 seara.
- Vind Mercedes Benz 250 D, fabricație 1989 și Mercedes Benz 190 D, fabricație 1985, pentru pretențioși. Telefon 13-50 68. (2930)
- Vind pompă injecție Mercedes, 100 000 lei, negociabil, și mașină de spălat automată 150 000 lei. Telefon 15-07-32, între orele 19-21. (3103)
- Vind blană vulpe argintie, pret convenabil. Telefon 17-81-90, între orele 19-21. (R)

- Vind teren intravilan; caut asociat construcție duplex. Telefon 14-99-42 (2925)
- Vind casă 3 camere și dependințe, Gheorgheni, curte și grădină 620 mp, 6 focuri gaz. Telefon 15-82-70. (3204)
- Vind convenabil TV color Philips deosebit și recorder. A-kai. Telefon 16-91-48. (3206)
- Vind talon Audi 80, radio-casetofon auto „Aciko” autolovers, afișaj electronic, 6 memorii, 4 boxe 30 W, dublu balans, ceas taxare taxi în garanție. Telefon 16-39-13 (3207)
- Vind VW Golf 1987, 6000 DM și VW Polo 1990, 6200 DM. Telefon 13-50-12. (3211)
- Vind Ford Sierra 4400 DM. Fiat Regata 3400 DM. Str. Napoca nr. 12, ap. 1-A. (3209-A)
- Vind Dacia 1310 (1989). Telefon 13-59-19. (3213-A)
- Vind chilante Caritas și clăpări nr. 41. Telefon 14-47-52. (3215)
- Vind Ford Taurus 1,6 pentru piese de schimb. Telefon 18-63-18. (3218)
- Vind D 1100 sau pentru piese de schimb. Vizibilă zilnic orele 17-20, str. Mogoșoaia nr. 3, ap. 72, Cluj. (3223)
- Vind 3360 mp livadă cu posibilități de construcție în zona Gheorgheni, cu 15 dolari mp. Telefon 11-95-65, între orele 14-20. (2921)
- Vind apartament 3 camere decomandate, confort mărit, finisat, 2 băi, telefon, TV cablu, parter înalt, posibilități de privatizare, central Zorilor. Pret informativ 28 milioane lei. Informații: telefon 12-38-72. (2919)
- Vind vopsea auto gri metalizat. Telefon 15-08-90. (2915)
- Vind mașină stradală de înghețată, 2 brațe, cuve 8 l, din Germania 3 1/2 mil. Telefon 14-92-38. (2922)
- Consiliul local Mintiul Gherlii organizează vineri, ora 10, licitație publică a următorului imobil: fosta croitorie nr. 411. Licitația la sediul Primăriei. Relații la telefon 24-17-67. (2869)
- Vindem piese de schimb pentru următoarele tipuri de automobile: Mercedes 220; Opel Kadett 1,3; Audi 50, Ford Escort, Fiat Mirafiori, BMW 320. Vă așteptăm la atelierul de dezmembrați auto din Dealul Lomb (șoseaua spre Popești, al 2-lea grajd pe partea dreaptă). Zilnic între orele 9-18. (2904)
- Vind 3 camere etaj I, Grigorescu, finisat, liber, pret 22.000 DM. Telefon 11-66-81, orele 9-18. (2906)
- Vind Renault 25, 6 V, injecție, ABS, motor 22000 km. Telefon 12-35-58. (2911)
- Vind apartament 4 camere, confort I, pret negociabil, 28 milioane. Telefon 16-46-01. (2913)
- Vind garsonieră confort I, cu telefon, zona Big, 10000 DM. Relații la telefon 17-76-88. (2161)
- Vind mașini de cusut industriale. Telefon 13-98-51, orele 16-22. (3169)
- Vind Fiat 131, 1500 DM. Telefon 13-98-51, orele 16-20. (3169 - B)
- Vind VW Passat și Fiat Ritmo, foarte convenabil, eventual taloanele. Telefon 0954 - 6-75-73. (3170)
- Vind urgent 40 chilante Caritas august-septembrie. Telefon 11-45 63. (3172)
- De vinzare Volvo 740 GLE stare perfectă și anvelope Michelin 850 - 17,5. Informații: la telefon 14-63-51 sau 14-22-90, seara. (3176)
- Vind Ford Sierra 2,3 D. Telefon 14-94 58 (3178)
- Vind IBM PC XT procesor 8088 4,77 MHz. Telefon 14-18-85. (3180)
- Vind inscriere Dacia, ridicabil. Telefon 14-04-05, între orele 9-13. (3182)
- Vind casă cu grădină, str. Plevnei nr. 168 (3188)
- Vind VW Golf, 12 CJ, an 1977, stare foarte bună, pret foarte leștin. Telefon 18-91-93. (2932)

- Vind VW Passat Diesel, an fabricație 1990, VW Golf benzina, an fabricație 1990, Peugeot 405, an 1988. Telefon 14-62-58: 15-59-10. (3183)
- S.C. vinde rafturi, etajere, teșghea, casă marcat, aparat răcit suc, autoutilitară ZUK 1,2 tone, Dacia Break, boiler 100 l, butoaie plastio 200 l, chiuvete inox, saci lută. Telefon 14-49-66 sau 18-17-94. (3191)
- Vind Dacia 1310 TLX 1990. Telefon 13-45-57. (3200)
- Vind cartofi sortați. Telefon 15-23-61. (2927)

INCHIRIERI

- Caut de inchiriat casă sau apartament nemobilat, pe florea sau împrejurimi, pentru locuință. 12-85-50. (2834)
- Căutăm pentru inchiriere o vilă sau un apartament în vilă cu 4 camere, 2 băi, bucătărie în cartierul Andrei Mureșanu sau în altă zonă liniștită a orașului. Telefon: 14-68-66, între orele 10-15.
- Studentă din Grecia caută apartament cu 2 camere, cu telefon, în cartierul Grigorescu, Plopiilor și Mănăștur. Informații: telefoanele 17-63-43, 18 22-57. (2921)
- Ofer gazdă unei studente. 18-72-58. (2920)

- Dau în chirie apartament cu două camere, mobilat, cu telefon. 17-89-25. (3122)
- Inchiriez garsonieră pe termen lung, în Zorilor. Plata în valută și anticipat. Informații: telefon 12-40-71. (2858)
- Inchiriez apartament cu 2 camere, mobilat. Relații: telefon 18-24-69 (18-21). (2875)
- Inchiriez apartament în vilă pe valută. Telefon 19-86-16. (2878-A)
- Caut urgent de inchiriat garsonieră în Măraști. Telefon: 12-68-27 (18-20). (3112-C)
- Inchiriez garsonieră mobilată pe termen nelimitat. Telefon 31-24-32. (440-E)
- SG Wings caută, în chirie, casă particulară cu trei încăperi, telefon și posibilități de parcare în curte. Telefon 14-95-87, între 8-16. (2154)
- Caut de inchiriat apartament cu 2-3 camere, central, cu telefon. Cumpăr parbriz spate Citroen BX. Telefon 11-18-74, orele 9-17. (2723-G)
- Dau în chirie apartament 2 camere, mobilat, cu telefon. Telefon 18-09-47. (3026)
- Inchiriez rochi de mireasă, import, modele unicate. Telefon 18-10-20. (3037)
- Caut spațiu pentru inchiriere birou, minim 5-6 mp de preferință str. Moșilor. Telefon: 17-42-82 (3041)
- Inchiriez apartament 3 camere, parter, cu telefon, mobilat, cel puțin pe trei ani. Plata în valută. Informații 13-06-03.
- Dau în chirie unei societăți casă cu telefon, singur în curte, semicentral. Telefon 13-73-20, după masă. (3099)
- Primesc în gazdă un băiat serios, 1 an, 300 dolari (confort, semicentral). Telefon 17-77-03.
- Dau în chirie apartament nemobilat, 3 camere. Telefon: 18-54-93. (2797)
- Dau în chirie casă Gheorgheni. Telefon 14-78-97, orele 10-17. (2828)
- Dau în chirie apartament 2 camere, zonă centrală. Telefon 15-29-35. (2890)
- Caut de inchiriat spațiu pentru atelier de țimplărie 50-60 mp. Telefon 17-12-51 după ora 20. (2907)
- Inchiriez un apartament pe termen lung în zona Gheorgheni. Informații: telefon 12-96-31.
- Inchiriez garsonieră. Telefon 17-28-76. (3173)
- Caut de inchiriat, pe termen lung, pivniță mare în centru. Telefon 18-01-66; 18-99-60, după ora 15. (3174)

Schimb de locuință

- Schimb apartament situat stat, amenajat, cu telefon, cu în Arad, central, proprietate de apartament de 3 camere proprietate de stat în Cluj-Napoca. Informații la telefon Cluj 15-62-92. (R.S.)
- Schimb apartament 3 camere cu 2. Telefon 13-83-15.
- Schimb, ocupabil imediat, 2 apartamente proprietate personală, cite 3 camere confort, băi, WC-uri, servicii, boxe, pivniță, garaj cu o casă particulară. Informații telefon 12-83-07; 12-22-31. (3154)
- Schimb apartament 2 camere cu garsonieră. Telefon 17-62-52, după ora 17. (3180)
- Schimb garsonieră confort I cu apartament două sau trei camere. 17-39-63. (3192-A)
- Schimb apartament 3 camere, confort I, cartierul Zorilor, cu apartament 2 camere, confort I, plus diferență. Telefon 12-48-74. (3089)
- Schimb apartament, 2 camere, Gheorgheni, cu o garsonieră confort I plus diferență. Telefon 17-17-90. (3095)
- Schimb casă particulară cu 3 apartamente în Gherla, str. 16 Februarie nr. 14. (2800)
- Schimb apartament 3 camere, Timișoara, cu similar Cluj. Telefon 14-19-40, Cluj-Napoca. (2806)
- Schimb garsonieră, confort II ICRAL, cu confort I. Telefon 16-00-51 (3206)
- Schimb apartament 3 camere cu apartament 4 camere. Ofer diferență sau schimb apartament plus 2500 mp teren pentru o casă. Variante. Telefon 14-09-64. (3219)
- Schimb Renault 5 Alpin și 50 bonuri Caritas pe o garsonieră. Telefon 14-06-60. (2900)
- Schimb garsonieră confort, cartier Mănăștur, cu apartament 2 camere Ofer 3.000.000. Telefon 17-80-76. (3191)

DIVERSE

- Ofer, contra participare, formulare circuit Viena, câștig 30.000 dolari. Telefon 091 - 66 86-92. (18781A)
- Nou. Jaluzele plastic tip Nekerman color, rulou lemn. Telefon 16-39-34. (2208-D)
- Doamnă serioasă, divorțată, cu un copil, ofer îngrijire și eventual pensie viageră unei persoane în vîrstă contra rămînere în spațiu. Telefon 13-85-15. (2831-A)
- Cabinet stomatologic dr. Doina Mureșan, str. Grădinariilor 12, Poiana, Turda, cu program zilnic 10-19. (2894)
- Proiectez, execut, montez, repar ff. convenabil instalații; antifurt plus auto, electocasnice, electrice, diverse. Telefon 15-83-87, după masă. (2725)
- Studentă, meditez matematică. Telefon 14-93-23. (2742)
- Soc. com. posed teren 600 mp la șoseaua E 15 Turda, O-prisani; caut partener pentru asociere pentru construirea unui obiectiv alimentație publică. Relații la telefon 31-22-57, orele 7-14. (2985)
- Montăm faianță, gresie, sobă teracolat, parchet. Zugrăvim, vopsim, zidim. Telefon 18-50-74.
- Execut reparații capitale motoare, alto lucrări. Telefon: 16-20-55. (3042)
- Solicit urgent imprumut de 4 milioane lei (eventual valută) pe perioadă scurtă. Telefon: 17-90-13. (3069-A)
- Contracte hidroizolații pe anul 1994. Telefon 19-19-91, orele 10-14. (3083)



## PUBLICITATE

## Matrimoniale

Om, 25/173/75, convingeri creștine, iubește copiii, cărțile, caută soție maxim 30 ani și locuință. Post restant 1, 809595 GK. (2991)

## Vinzări Cumpărări

**Cumpăr garsonieră, apartament sau teren pentru construcții.**  
Telefon: 14.29.07 (1891)

**Vinzări-cumpărări de case și terenuri prin PRIMORDIAL**  
Str. Brașov nr.44,  
tel. 14.78.97, orele 10-17.  
(697)

**Pentru AUTOVEHICULE s.c. "TM COMAUTO" s.r.l. vă intermediază**  
- transcrieri-traduceri  
- transcrieri pe S.C.  
Str. Miron Costin nr.2,  
cart. GRUIA (spre Hotel "Transilvania"), tel. 13-97-26.  
Orar 8 - 17

**Cumpăr avantajos CONTRACT, GARSONIERA, APARTAMENT, CASĂ sau TEREN. Tel. 19.57.15. (880)**

Vindem, pe valută, apartament de 3 camere, în casă familială, cartier Zorilor. Informații: Ioan Pinteș telefon 14-54-32. (3099)

Vind casă, 3 camere, garaj str. Măcinului 28, cartier Andrei Mureșanu. Telefon 14-59-70. (3101)

Vind teren cu posibilități de privatizare în periferie la 4 km. Informații: str. Codrului 46-II. Marin. (3103)

Vind autobuz Stayer 47 locuri. Telefon 11-85-61 sau 096 - 75-17-99 (3106)

Vind dubă Bedford Diesel, înmatriculată și Peugeot 505 Diesel Combi neînmatriculată. Telefon 11-85-61. (3106-A)

Vind 2 Ford tranzit pentru piese de schimb. Telefon: 14-76-79 (3107)

Vind apartament cu două camere, confort mărit urgent. Telefon 12-47-28. (3909)

Cumpăr garsonieră în Zorilor, exclus parter Vind două canapele, ladă baine și diferite obiecte, foarte ieftin. Telefon 12-88-08 (3115)

Vind mobilă, Albac 23, Zi-lahi, 10-16. (3116)

Vind congelator Arctic cu 5 sertare și dulap cu 3 uși. Informații la telefon 16-48 86, după ora 17. (2845)

Vind casă cu teren, urgent. Str. Gh. Asachi nr. 9. (2850)

Cumpăr garsonieră sau apartament Telefon 14-20-07. (23710)

Pe data de 29 ianuarie se scoate la licitație imobilul din Someșeni, str. Traian Vuia nr. 148. Informativ, 96 milioane lei (1826)

Cumpăr obiecte vechi, mobilier, porțelan, rame dantelă, ceasuri etc. Telefon zilnic 11-87-42. (2778-A)

Cumpăr, închiriez spațiu comercial situat în vad bun și spațiu pentru birou situat zona magazin Central. Caut spații 2-6 mp în interiorul unor magazine, activitate comercială, condiții de cedare a folosinței, negociabile. Telefon 11-83-17; 13-64-34. (3105-D)

Firmă de construcții vinde apartamente cu 3 și 5 camere într-un bloc în curs de execuție. Termen de predare 15 decembrie 1994. Telefon 11-18-74, orele 9-17. (2723)

Vind talon și piese Citroen Visa și garnituri hol neextensibile, preț avantajos. Telefon 18-30-32 și 18-28-56, după ora 18. (2063-A)

Vind Opel Kadett 21.000 km, 6000 DM sau schimb cu garsonieră. Str. Tulcea nr. 22, ap. 14. (2650)

Vind Opel Rekord înmatriculat pentru piese de schimb. Telefon 14-55-39. (2989-A)

Cumpăr apartament cu 2 camere confort II sau garsonieră confort sport Ofer 7000 DM. Telefon 13-10-35. (2990)

Vind Mercedes 190 D 1986, 11500 DM, 200 D, 1987, 18.000 DM. Telefon 15-37-53. (3038)

Vind videocameră sigilată, telefon cu robot. Telefon 15-59-63. (3063)

Vind apartament 4 camere și garaj. Anina nr 13, ap. 13, etaj I sau schimb casă Mărăști. Telefon 15-57-61, între orele 8-12. (3080)

Vind Mercedes 190 E din 1985, ușor accidentat. Telefon: 17-12-01 (3088)

Vind televizor. Telefon 16-28-67. (3091)

Vind apartament. Telefon: 13-34-69. (2844)

Vind chereștea de brad 20 mc. 17-97-56. (2431-B)

Cumpăr garsonieră confort I. Oferta în lei sau în DM între orele 16-20, telefon 17-45-19. (2795)

Vind case, teren. Telefon: 15-00-95. (2814)

Soc. comercială vinde, din stoc, alcool 96 grade, baloane de sticlă 25 și 50 l, antigel concentrat, baterii auto de la 50-200 AH, scocuri din tablă zincată, vopsea pentru zugrăvit, cuie construcții, anvelope și camere biciclete, lichid de frână, plug cu trei braze pentru tractor, grape cu colți fierși. Telefon 19-38-31, orele 9-14. (2820)

Vind calculator cu următoarea configurație: 336 SX, 25 MHz, 1 MRAM, 60 M HD, monitor SVGA, mouse, soft. Vind monitor EGA 11-65-77. (2824)

Vind foarte convenabil Ford Sierra Combi, benzina 1,6, 1985, Opel Kadett 1,3, 1989. Telefon: 14-09-64 sau 14-20-13. (2825-A)

Vind haină vulpe neagră, 44-46, foarte convenabil. 13-05-15 (2834)

Vind convenabil dormitor. Telefon 18-75-12. (2835)

Vind apartament cu 2 camere în Mănăștur, str. Peana 13, ap. 2. (3119)

Vind calculator XT-color. Telefon 14-73-04 (3124)

Vind chitanțe Caritas Iulie. Telefon 16-72-83 (3126)

Vind casă cu teren în Someșeni, Aeroport. Str. Traian Vuia nr 228. (3130)

## Decese Comemorări

Sintem alături de colegul nostru Puiu Mărcuț în marea durere pricinuită de decesul tatălui drag. Colegii din divizia I a Gărzii financiare, secția Cluj. (2879-A)

Sintem alături de colegul nostru Puiu Mărcuț în marea durere pricinuită de decesul tatălui drag. Colegii de la Garda financiară, secția Cluj. (2879)

Sintem alături de domnul director Costin Gheorghe în aceste momente grele pricinuite de decesul mamei soare și exprimăm sincerele noastre condoleanțe familiei îndoliate. Salariatii SC „Alcom” Cluj. (2883-A)

Colegii de la SCT Transilvania sint alături de Neli Gudea în aceste momente grele pricinuite de pierderea tatălui drag. Sincere condoleanțe familiei îndurerate. (F.N.)

Aducem la cunoștință încetarea din viață a soțului, tatălui și bunicului LIVIU IOANETTE, inginer agronom. Înormintarea va avea loc în ziua de 25 ianuarie 1994, la orele 14 de la capela nouă a cimitirului din Mănăștur. Dumnezeu să-l ierte și să-l odihnească în pace. Familia. (2908)

Cadrele militare în rezervă și retragere, Filiala Cluj, își exprimă regretul pentru dispariția celui care a fost lt. col. (r) MARCUȚ IOAN și transmit sincere condoleanțe familiei. (2912)

Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a scumpei noastre soții, mame și bunici CHEREȘ VIRGINIA, în vîrstă de 49 ani. Înormintarea are loc azi, 25 ianuarie 1994 la ora 13 în cimitirul Dîmbul Rotund. Familia îndoliată. (2819)

Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață, după o lungă și grea suferință, a bunicii noastre soții, mame, soacre și bunici PALCUT MAGDALENA. Înormintarea are loc azi, marți 25 ianuarie, la ora 13, din capela cimitirului Central din Cluj-Napoca. Dumnezeu să-o ierte și să-o odihnească. Familie îndoliate: Pălcuț Ioan și Costin Gheorghe. (3108)

Pis omagiu celei care a fost buna și blînda noastră soție și mamă VERA TALOȘ, la împlinirea a 6 ani de la trecerea ei în eternitate. Familia. (1885)

Zi tristă 24 ianuarie chiar dacă au trecut 21 ani de la despărțirea de soțul, tatăl, soorul și bunicul, DIJ GRIGORE, din Someșeni. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Familia. (1030)

Se împlinesc doi ani de la trecerea în neființă a scumpei noastre soții, mame și bunici AMALIA CANTA. Bunătatea și blîndetea ei vor rămîne neșterse în memoria noastră Familia Canta. (2840)

Asociația locatarilor Buzuș regretă dispariția locatarului MARCUȚ IOAN și transmite condoleanțe familiei. (3117)

Sincere condoleanțe familiei Pătrășcu pentru pierderea mamei dragi ELENA BARBU. Locatarii din Plopi-lor 12. (3111)

Locatarii imobilului aduc un ultim și pios omagiu vecinei lor CHEREȘ VIRGINIA Dumnezeu să o odihnească în pace. Sincere condoleanțe familiei îndoliate. (3101)

Un pios omagiu amintirii minunatului om NELU MARCUȚ. Sincere condoleanțe Uței, lui Puiu, Liliei și nepoților. Familia Cucu. (3123-A)

Aducem un ultim omagiu dragului nostru verișor OVIDIU OLARU la trecerea lui prematură și neașteptată în neființă. Verișorii Teofil, Dorinel, Viorel, Ion, Vasile, Victorița și Cornelia. (3125)

Sintem alături de voi în greaua pierdere suferită prin moartea tatălui, socrului și bunicului IOAN MARCUȚ. Familia Groza (3123)

Se împlinește un an de la trecerea în neființă a scumpului nostru soț, tată, soț și bunic FLOREA VALER Sufletul lui blînd, va dăinui veșnic printre noi. Parastasul de pomenire va avea loc duminică, 30 ianuarie, la biserica ortodoxă din str. General E. Grigorescu. (3120)

Cu inimile zdrobite de durere anunțăm încetarea din viață la vîrstă de 65 de ani, a bunului nostru soț și tată lt. col. (r) MARCUȚ IOAN. Înormintarea va avea loc miercuri, 26 ianuarie 1994, ora 13, în cimitirul Central. Familia îndurerată. (3127)

Sintem alături de familia Mărcuț Anuța în marea durere pricinuită de moartea soțului drag. Locatarii din Aleca Buzuș 6, sc. 3. (3128)

Preoții și Consiliul parohial al parohiei Sf. Ioan Botezătorul din Cluj sint alături de pr. paroh Mihai Colt în marea durere pricinuită de trecerea la cele veșnice a mamei dragi Sincere condoleanțe întregii familii. Dumnezeu s-o odihnească. (3129)

Sintem alături de familia Lia Chiurbe în aceste clipe grele. Familia Spătar. (3134)

Vom păstra o veșnică amintire iubitelui nostru prieten OVIDIU OLARU. Dumnezeu să-l odihnească. Vasile Moldovan, Mircea Gârbo și Simion Șumlea. (3135)

Se împlinesc 4 ani de la moartea fulgerătoare a dragei noastre ANICA PAL, a cărei amintire este neșterasă din inimile noastre Familia. (3139)

Regretăm dispariția prematură a col. (r) VASILE DUMITRU. Sincere condoleanțe familiei Fostii colegi de serviciu din UM 02228 Cluj-Napoca. (3139)

Asociația de locatari din str. Cetății nr. 9 este alături de doamna Aurelia Vușcan în greaua încercare prin care trece. Condoleanțe familiei îndoliate. (3151)

Cu adîncă durere în suflet anunțăm moartea iubitelui nostru soț, tată, bunic BOLDOR OCTAVIAN în vîrstă de 77 de ani din localitatea Cășei. Înormintarea va avea loc miercuri, 26 ianuarie la cimitirul din sat. Familia îndurerată. (3152)

Sincere condoleanțe kolegei noastre dir. adj. Costin Magdalena în greaua pierdere suferită prin decesul mamei sale dragi. Colectivul serviciului credite, Banca Dacia Felix Cluj-Napoca. (2567)

Transmitem sincere condoleanțe familiei îndoliate la decesul colegului nostru ing. CSEH ATTILA. SC Electromontaj Cluj SA (2838)

Sintem alături de colegul nostru ing. Ovidiu Crucin în aceste momente grele pricinuite de moartea tatălui drag. Sincere condoleanțe familiei îndoliate. Colegii de la Institutul de chimie. (2871)

Lacrimi și flori pentru bunica mea ELENA COLȚ. Lunca Cîmlicului. S-a stîns ca o luminare. Cătălin. (2874 A)

Pios omagiu cuscerei noastre COLȚ ELENA al cărui suflet nobil și bun s-a stîns. Sincere condoleanțe familiei Cuscerei Ilean și Lucretia. (2874)

Asociația locatarilor Aleca Mיעuș 3 transmite familiei întreaga compasiune la decesul vecinului nostru ing IOANETTE LIVIU. (2914)

Sintem alături de voi și împărtășim aceeași durere prin dispariția fulgerătoare și prematură a mamei voastre GEORGIANA. Fane și Adriana, precum și de tine, Doru. Familiile Nicula și Popa, frați, cumnați și nepoți.

Sintem alături de colega noastră Aurora Pălăcean în marea durere pricinuită de pierderea socrului drag. Sincere condoleanțe familiei. Conducerea Regiei autonome de termoficare Cluj. (3164)

Cu nemărginită durere anunțăm încetarea din viață, după o scurtă și grea suferință a scumpului nostru tată, soț, bunic și străbunic PĂLĂCEAN IOAN (IONUȚ), în vîrstă de 81 ani, din satul Sava, județul Cluj. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Nu-l vom uita niciodată. Copiii Maria, Ionel, Dorel, Ana și Iulian cu familiile. (3163)

Intreaga compasiune și sincere condoleanțe doamnei director Costin Magdalena în marea durere pricinuită de trecerea în neființă a mamei sale dragi. Colectivul Sucursalei băncii Dacia Felix Cluj (3166)

Sintem alături de familia Costin Gheorghe greu încercată de moartea mamei dragi. Sincere condoleanțe. Familia Horvath. (3165)

Cu adîncă durere în suflet anunțăm încetarea din viață, la numai 17 ani, a fiului și fratelui nostru BIDIANU MIRCEA (BEBE). Înormintarea va avea loc miercuri, 26 ianuarie, ora 12, din capela I din Mănăștur. Mama, tata și fratele în veci îndurerati. Odihnească-se în pace. (3175)

Un ultim omagiu celui dispărut fulgerător, lt. col. în rezervă DUMITRU VASILE. Sincere condoleanțe familiei îndurerate. Asociația de locatari Pietroasa nr. 12, blocurile A,B,C,D. (3187)

Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață, în data de 22 ianuarie, a scumpului nostru soț, tată, bunic și străbunic MARGINEAN CORNEL. Înormintarea va avea loc în data de 26 ianuarie, ora 14 din capela mare a cimitirului Central. Familia îndurerată. (3190)

Sintem alături de vecinul nostru Radu Lucașcu în durerea pricinuită de moartea tatălui drag și sincere condoleanțe familiei îndoliate. Locatarii blocului D I, str. Pala 29. (3217)

Cu multă durere ne despărțim de fratele drag ing. IOANETTE LIVIU, care a trecut la cele veșnice. Fam. dr. Ioanette Mircea, fam. dr. Todicescu. (3220)

Ultim omagiu la despărțirea de unchiul nostru drag ing. IOANETTE LIVIU. Nu te vom uita. Nepoții Anca. Mara. Dr. Horia Ioanette. (3220 A)

Cu adîncă durere anunțăm decesul mamei noastre și bunici BARBU ILEANA, după o îndelungată suferință. O vom conduce pe ultimul drum miercuri la ora 12 la cimitirul Central. Familia îndurerată (2911)

Cu adîncă durere în suflet anunțăm stingerea din viață a iubitelui nostru soț, tată, bunic, soțu VASILE DUMITRU. Înormintarea va avea loc în data de 26 ianuarie 1994, ora 15 din capela Mănăștur. Familia (2939)



SPORT

CAMPIONATE NAȚIONALE DE PĂCUIE

Băieții — VICTORIE CHINUITĂ,  
Fetele — SPECTACOL  
IN CAPITALĂ

Se pare că cei mai slabi de inimă, nu prea au ce căuta, la baschet cel puțin, prin Sala sporturilor „Horia Demian”, ultimele două săptămâni punându-i în gardă în acest sens. Etapa a XIII-a la masculin, a programat, sâmbăta trecută partida dintre „U” Fimaro și ELBA Timișoara, locurile 3 și 4 în clasament. Au asistat mulți spectatori, atrași atât de anunțatul debut sub culorile alb-negre a lui Mihai Corul (transfer perfectat cu 24 de ore înainte, contra sumei record de 8000 dolari), cât și de perspectiva revanșei după acel umilitor 74-91 din tur. Să o recunoaștem din bun început, echipa timișoreană a surprins pe toată lumea, din păcate și pe jucătorii clujeni, prin masivitate (a se citi gabarit), omogenitate, tehnicitate, dar mai ales prin ambiția cu care s-a „bătut” pentru victorie până la capăt. Cele de mai sus atestă și meritele elevilor lui Gheorghe Roman și Liviu Morariu, finalmente învingători cu scorul de 73-70 (37-33), deși înegali pe parcursul meciului, cu minute întregi de inexplicabile căderi în plan fizic și psihic, au câștigat partida jucând practic 20 de minute din 40 jumătate din ele în debutul disputei, cealaltă în finalul ei. O dispută de calitate și de un angajament total care, cum spuneam, a debutat cu atacurile susținute ale gazdelor, concretizate, predilect, prin aruncările de la distanță ale lui Mircea Cristescu și Mihai Corul (încă nepus la punct cu pregătirea), tabela indicând 12-5 (min. 5), 19-9 (min. 8), lăsându-ne impresia că ei se îndreaptă spre o victorie confortabilă. Nu a fost așa. Dimpotrivă, oaspeții își spun răspicat re-

plica, Ciosci face vid în jurul lui, agilități Scobai, Bicoș și Bota punctează de „afară” și ajung la 34-33 (min. 19). Dar coșul de 3 puncte, reușit de Mihai Sinevici în ultimele secunde ale primei reprize, face ca tabela să indice 37-33, iar noi să ne fumăm mai liniștiți țigările. Dacă pauza este de obicei un sfetnic bun, ea a fost pentru cei de pe Bega, care reiau cu dezinvoltură ostilitățile, atacă în forță și înscriu prin deja menționatul Scobai, Bicoș, Bota, cărora li se adaugă Ionescu. Clujenii ratează din toate pozițiile, răspunsul lor la cite o serie de trei coșuri primite fiind unul marcat de Tibi Sebestyen. Când tobul părea pierdut, la scorul de 51-60 (min. 31), reapare la rampă Cristescu, care împreună cu pivoteii Sebestyen și Pinteș, impulsionați de intercepțiile reușite de Sinevici, se pun pe „treabă” și recuperează diferența până în min. 36 (scor 65-65). Mai urmează o egalitate în min. 39 (69-69), după care un coș a lui Pinteș și două aruncări libere transformate de Corul (pentru oaspeți a înscris un punct Ionescu), cu șase secunde înainte de final, la scorul de 71-70, le aduce campionilor o chinuită, dar sperăm plină de învățăminte, victorie. Marcatori: Cristescu 18, Sebestyen 18, Pinteș 17, Corul 9, Sinevici 5, Tenter 5, Olpretean 1 — pentru „U”, respectiv Scobai 17, Ionescu 16, Bicoș 14, Bota 8, Bobrovskl 8, Ciosci 7 — pentru timișoreni. Au „descurcat” un meci greu, arbitrii: C. Dumitrache și A. Guță. Celelalte rezultate: Dinamo București — Farul 112-71, IVEK Craiova — SOCEZ 73-66, Rapid — Dinamo Oradea 78-56, CSU Sibiu — Steaua 85-80, Sportul Studentesc — CSU Brașov 90-66. În cadrul etapei a XVI-a la feminin „U” ACSA Dacia Felix a făcut spectacol în Capitală, învingând Sportul Studentesc cu 69-56, în continuare consemnând rezultatele: Otetul Tirgoviște — B.C. Arad 79-74, Vilmar Rm. Vilcea — Univ. Timișoara 63-58, Fartec Brașov — Olimpia 116-52, Someș Dej — Crișul 63-52, Voința București — Rapid 79-72.

(m.i.r.)

EURO '96 A LUAT STARTUL

Sâmbăta 22 ianuarie, în studiourile TV „Granada Tour” din Manchester (Anglia) a avut loc ceremonia tragerii la sorți a grupelor preliminare pentru turneul final al Campionatului european de fotbal rezervat echipei reprezentative (EURO '96). Adevărat record de înscrieri pentru această ediție: 47 de țări (împărțite în șase grupe valorice) din rindul cărora, în urma preliminarilor, se vor „cerne” cele 15 care vor participa la tuneul final, plus Anglia (ca țară organizatoare) a 16-a echipă.

În urma tragerii la sorți au fost stabilite cele 8 grupe preliminare, după cum urmează:

● **GRUPA 1:** Franța, România, Polonia, Israel, Slovacia și Azerbaidjan. Ca o consolă pentru nereușita calificării pentru turneul final al lui „World Cup” — SUA '94, echipa Franței a fost introdusă în prima grupă valorică, în timp ce România, calificată, în a doua. Franța va avea prilejul să reîntâlnească Israelul (coautoarea, alături de Bulgaria, la ratarea de către Franța a preliminarilor europene pentru Campionatul Mondial) și să-și ia... revanșa. Deci lupta pentru primele două locuri se va da în... (primele în ordinea grupelor), cu condiția să nu apară noi... surprize.

● **GRUPA 2:** Danemarca, Spania, Belgia, Macedonia, Cipru, Armenia. Din nou Spania și Danemarca în aceeași grupă ca la preliminariile pentru „World Cup”. Mai greu de înțeles sofisticatele punctaje care o fixează pe Danemarca (necalificată pentru SUA '94) „cap de listă”, în timp ce Spania și Belgia (ultima chiar „șefă de grupă” la „World Cup”) ocupă doar pozițiile 2 și 3. Lupta pentru calificare se va da între aceste trei echipe.

● **GRUPA 3:** Suedia, Elveția, Ungaria, Islanda, Turcia (singură grupă alcătuită doar din 5 țări). Din nou, în ordinea dată de urnele valorice, primele trei echipe au întietate.

● **GRUPA 4:** Italia, Ucraina, Croația, Lituania, Estonia, Slovenia. Una din cele mai ușoare grupe, cu Italia mare favorită, respectiv Ucraina principala secundantă.

● **GRUPA 5:** Olanda, Norvegia, Cehia, Belarus, Malta, Luxemburg. Reîntâlnire — ca și în preliminariile pentru „World Cup” — între reprezentativele Țării Lalelelor și Țării Florurilor, principalele favorite.

● **GRUPA 6:** Irlanda, Portugalia, Irlanda de Nord, Austria, Letonia, Lichtenstein. Una din cele mai tari grupe, primele patru echipe concurând cu șanse egale la calificare.

● **GRUPA 7:** Germania, Țara Galilor, Bulgaria, Georgia, Albania, Moldova. Favorită principală Germania, lupta pentru locul secund dindu-se între Țara Galilor și Bulgaria.

● **GRUPA 8:** Rusia, Grecia, Scoția, Finlanda, Insulele Feroe, San Marino. „Reîntâlnire”, ca și în preliminariile pentru SUA '94, între Rusia și Grecia, ambele calificate pentru turneul final al lui „World Cup”. Numai că de astă dată „intră în arenă” și Scoția, plus Finlanda care va „arbitra terarhia finală. Deci grupă tare.

Pentru turneul final din Anglia '96, cu 16 echipe participante, se vor califica: echipele clasate pe locul întâi în grupe, alte șase echipe mai bine clasate pe locul secund din grupele cu șase echipe, respectiv va avea loc un joc de baraj între echipa de pe locul secund din grupa 3 (cu cinci echipe) și una mai slab clasată pe același loc secund din una în grupele cu șase echipe. La cele 15 chipe (8+6+1) se va adăuga Anglia, calificată de drept ca țară organizatoare.

Calendarul întîlnirilor din grupe trebuie stabilit în termen de 60 de zile de la data tragerii la sorți. Partidele „de acasă” ale țărilor aflate în zone de conflict (Azerbaidjan, Georgia, Armenia și Croația) se vor desfășura pe terenuri neutre.

74) — Camarasa, Larrainzar, Alcora, Voro (Lopez, 46) — Otero, Guerrero, Nadal (Hiero, 46) — Salinas (Juanelle, 46), Fran (L. Enrique, 46), Felipe. Partida s-a desfășurat pe stadionul din orașul Vigo.

● **MEXIC-BULGARIA** 1-1 (0-0). Vecinii de dincolo de Dunăre au luat și ei calea spre America, partida desfășurându-se tot la San Diego (California). După o repriză albă, în secunda mexicanii au trecut la cîrmă jocului și în min. 52 au deschis scorul prin Hermosillo. Și cu toate că, în continuare, au inițiativa, dar fără eficiență pe tabela de marcaj, mexicanii sînt egalați cu 15 minute înainte de final prin golul reușit de Balaikov (din penalty).

(v.r.)

**ECHIPA TEHNICĂ DE SERVICIU:**  
Radu SANTEJUDAN  
Victoria PETRUȘ  
Cristian BARA  
Mihai HOSSU

CARITAS: „CATEGORIC A FOST SPARGERE”

● Afirmă domnul colonel Virgil ARDELEAN, comandantul poliției municipiului Cluj-Napoca ●

Seara tirziu, echipa complexă de cercetare a poliției s-a întors de la sediul din str. Plevnei a firmei „Caritas”. Scurtul dialog l-am început cu necazurile generate ale firmei:

— În funcționarea firmei „Caritas” au apărut, în ultima vreme, noi aspecte care au provocat unele stări conflictuale. Așa cum sensibilizam publicul participant la acest circuit în coloanele ziarului „Adevărul de Cluj” din 18 iunie 1993, previzionând posibilitatea apariției unor necazuri. Indirect am invitat cetățenii la mai multă prudență. Sigur că expresiile folosite de mine atunci au deranjat pe mulți, dar ele au fost generate de dorința de a sensibiliza și a atrage atenția asupra variantelor că circuitul poate fi întrerupt la un moment dat.

— Dar funcționează...  
— Da, în ritmul cunoscut de către noi toți. Informăm, însă, pe toți cei interesați că Poliția nu are atributul să dea banii nimănui înapoi, sau să dirijeze ea cum să facă plățile. Există conducerea firmei „Caritas” care are asemenea obligații legale. De fapt, cetățenii cu aceștia au intrat în raporturi juridice. Când Poliția va constata comiterea de infracțiuni în derularea activității firmei, va lua toate măsurile în conformitate cu competența sa.

— Tocmai veniți de la spar-

gerea firmei, și vreau să știți că gurile rele au și început să vorbescă c-ar fi o... cacialma...

— Categoriic a fost spargere. În aceste zile libere, 22-24 ianuarie ac. la sediul firmei din Plevnei s-a comis o spargere clasică, prin forțarea unui fișet metallic în care erau ținuți banii. Primele date, după inventarul făcut, confirmă faptul că s-au sustras peste 95.000.000, din aproximativ 500.000.000 lei care existau în casă.

— Nu vă întreb ce căutau acești bani în casă! Mai degrabă aș vrea să știu cum s-a operat?

— Într-adevăr este o spargere cu un mod de operare mai dozebit. Ea s-a derulat în condițiile în care, în toată această perioadă erau mai multe persoane de pază. Necazul este că, datorită lipsei de rigurozitate și prezenței la serviciu, spargerea s-a putut comite destul de ușor. Poliția depune toate diligentele pentru a găsi autorii. Tot disponibilul de judiciar și criminalistic au fost mobilizati pentru atingerea acestui deziderat.

— Pe ce... fir mergeți?

— N-aș dori să anticipez, sigur că cercetarea minuțioasă la fața locului a sugerat mai multe posibilități de operare, pista pe care vom merge o vom stabili după miezul nopții.

— Cum s-a manifestat lumea aflată acolo pentru plată?

— Se pare că există atîtea variante despre acest fenomen,

cîți oameni își așteaptă rîndul la plată. Profit însă de ocazie de a adresa rugămintea să nu se recurgă la acte și fapte de tulburare a ordinii publice. Acestea aduc prejudicii, în final, numai autorilor lor. Oricum, Poliția este hotărîtă să păstreze ordinea pe raza orașului, indiferent de evoluția viitoare a circuitului.

Radu VIDA



Teste ale pregătirilor

Febra pregătirilor pentru turneul final începe să se amplifice. Periodic cele 24 de finaliste

susțin partide-test de verificare a pregătirilor și jucătorilor din loturi. Despre partida Tunisia-Olanda 2-2 v-am informat Azi despre alte teste.

● **COSTA RICA-NORVEGIA** 0-0. Se pare că „vikingilor” nu le prea prieste continentul american. După înfringerea cu 2-1 în partida cu S.U.A., o „remiză” cu mai modesta formație din zona caraibelor, Costa Rica. În ciuda dominanței, norvegienii nu au reușit să-și regleze tirul șuturilor. Partida s-a disputat la San Diego (California).

● **SPANIA-PORTUGALIA** 2-2 (1-0). Javier Clemente, antrenorul Spaniei, a folosit în acest meci cîțiva jucători debutanți. Spaniolii au deschis scorul prin Salinas (min. 42). După pauză spaniolii înscriu din nou, în min. 72, dar în... propria poartă și egalitate pe tabela de marcaj. Din nou avantaaj pentru trupa lui Clemente prin golul lui Juanele (min. 77), pentru ca în min 83 Oceano (din penalty) să consemneze „remiza”. Iată și „11”-le alinat de Spania: Zubizarreta (Canizares,

**ACASA DE EDITURA**  
**Napoca**  
S.R.L.  
Autorizată prin S.C. nr.128/1991,  
Judecătoria Cluj-Napoca,  
Înmatriculată la Oficiul Registrului  
Comerțului județului Cluj, sub nr.  
J/12/308/1991 din 22.03.1991

**COLEGIUL DE REDACȚIE:**  
ILIE CĂLIAN (redactor șef); DAN  
REBREANU (redactor șef adjunct);  
VALER CHIOREANU (redactor șef  
adjunct); NICOLAE VEREȘ (secretar  
general de redacție); NICOLAE  
PETCU; MARIA SĂNGEORZAN;  
RADU VIDA.

**REDACȚIA:** Cluj-Napoca, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11.10.32  
redactor șef); 11.75.07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție);  
1.74.18 și 11.74.90 (redactori); 11.73.07 (administrația și contabilitatea  
zaiului); Telex: 31444. Fax: 19.28.28. Mica publicitate  
se primește zilnic între orele 8 - 16, str. Napoca nr.16 (la  
p: rter). Sîmbăta și duminica închis. Informații, reclame  
și publicitate la telefon 11.73.04. Corectura: 14.78.22